

Distr.: General  
25 November 2020  
Arabic  
Original: English



رسالة مؤرخة 25 تشرين الثاني/نوفمبر 2020 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من فريق الخبراء المعني بجنوب السودان المنشأ عملاً بقرار مجلس الأمن 2206 (2015)

يتشرف أعضاء فريق الخبراء الممددة ولايته عملاً بقرار مجلس الأمن 2521 (2020) بأن يحيلوا طيه التقرير المؤقت المقدم وفقاً للفقرة 18 من القرار .  
وقد أحيل التقرير إلى لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار 2206 (2015) في 6 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، ونظرت فيه اللجنة في 20 تشرين الثاني/نوفمبر .  
ويرجو الفريق ممثنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة والتقرير المؤقت وإصدارهما باعتبارهما وثيقة من وثائق المجلس .

(توقيع) إيميليو مانفريدي

منسق

فريق الخبراء المعني بجنوب السودان

(توقيع) لورا برنال

خبيرة

(توقيع) مارك فيرولو

خبير

(توقيع) أندريه كولماكوف

خبير

(توقيع) فاليري يانكي - واين

خبيرة



الرجاء إعادة استعمال الورق



## التقرير المؤقت لفريق الخبراء المعني بجنوب السودان المقدم عملاً بالقرار 2521 (2020)

### موجز

منذ تشكيل حكومة الوحدة الوطنية الانتقالية المنشطة في شباط/فبراير 2020، توقف عموماً تنفيذ الاتفاق المنشط لتسوية النزاع في جمهورية جنوب السودان الموقع في أيلول/سبتمبر 2018، حيث لم ينفذ الموقعون بالمواعيد النهائية المحددة في اتفاق السلام وتراجعوا عن تنفيذ جوانب من أحكامه السياسية والأمنية والاقتصادية. وفيما يتعلق بتدابير المساواة، بما في ذلك المحكمة المختلطة لجنوب السودان، فهي لم تنفذ، بينما واصلت قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان ارتكاب انتهاكات خطيرة لحقوق الإنسان ضد المدنيين.

وقد يسّر الزخم السياسي، مدعوماً بجهود الوساطة الإقليمية، عودة النائب الأول للرئيس، ريك مشار تيني، رئيس الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان إلى جوبا، غير أن هذا الزخم قد تأكل مع قيام الرئيس سلفا كير ميارديت بمنع مشاركة المعارضة في عملية صنع القرار الحكومية. وقد لجأ الرئيس، في إطار ائتلافه، إلى وزير شؤون الرئاسة، نبال دينق نبال، لمواجهة الهيمنة الأمنية للفريق أكو كور كوك، المدير العام لمكتب الأمن الداخلي التابع لجهاز الأمن الوطني. ونتيجة لذلك، تواصل السيد نبال مع الجنرال بول مالونق أوان أنيي المنفي والخاضع للجزاءات لكي ينضم مجدداً إلى الحكومة.

وقد ساهمت النزاعات السياسية والأمنية داخل ائتلاف الرئيس كير في نشوب نزاعات أدت إلى مقتل ونزوح المدنيين في منطقة جونقلي وإدارية البيبور الكبرى. وقامت الفصائل المتناحرة داخل الحكومة بتزويد مختلف الميليشيات العرقية بأسلحة من مخزون الحكومة. وفي الفترة بين أيار/مايو وأب/أغسطس، قُتل ثمانية من موظفي المساعدة الإنسانية، ونُهبت المرافق الإنسانية ودُمرت، وشرد آلاف المدنيين في وقت اجتاحت فيه فيضانات واسعة النطاق منطقة جونقلي وإدارية البيبور الكبرى.

وفي واراب، وأثناء حملة نزع السلاح ذات الدوافع السياسية التي قامت بها قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، قاد الفريق رين تويني مابور دينغ القوات التي قتلت 85 مدنياً وشردت الآلاف. وقد منع القادة مؤقتاً وصول المساعدات الإنسانية المراد بها تقديم المعونة إلى المدنيين الجرحى. وطيلة عام 2020، تبين للفريق أن قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان وجهاز الأمن الوطني قد دأبت على منع بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان ومراقبي السلام من الوصول إلى مناطق النزاع.

وقد انتهكت كل من قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان اتفاق وقف الأعمال القتالية وحماية المدنيين وتيسير وصول المساعدات الإنسانية. وأدى هجوم مشترك شنته قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان في ولاية وسط الاستوائية ضد جبهة الخلاص الوطني، وهي جماعة غير موقعة، إلى حفز جبهة الخلاص الوطني على تفريق قواتها وزيادة هجماتها التي اتخذت شكل حرب العصابات ضد القوات الحكومية. وقد أدى النزاع

المستمر إلى تقليص احتمالات التوصل إلى اتفاق طويل الأجل بين الحكومة والأطراف غير الموقعة، التي اجتمعت في روما في تشرين الأول/أكتوبر 2020 بوساطة من جماعة سانت إيجيديو.

وانخفضت الإيرادات المتاحة للحكومة لتنفيذ اتفاق السلام. وقد أنتج جنوب السودان حوالي 165 000 برميل يومياً من النفط، إلا أن الحكومة يمكنها بيع أقل من 15 في المائة من النفط المنتج، وهو المصدر الرئيسي لإيرادات جنوب السودان. ونتيجة لذلك، فإن الحكومة، التي توقعت عجزاً في الميزانية يزيد على 700 مليون دولار، قد لجأت بشكل متزايد إلى القروض والعقود المدعومة بالموارد. فعلى سبيل المثال، بدأت الحكومة مشروعاً لبناء الطرق على أساس مناقصة غير تنافسية وعقد مضمون بالنفط مع شركة ARC Resources Corporation Ltd.

ويفتقر جنوب السودان إلى الشفافية والرقابة في كيفية جمع وإنفاق العائدات النفطية وغير النفطية. وقد تعثرت التحسينات في تحصيل العائدات غير النفطية في عام 2019 تحت القيادة المؤقتة آنذاك لإرجوك بولين، وهو ضابط في جهاز الأمن الوطني توقف عن نشر تقرير شهري عن تحصيل الضرائب وخالف بروتوكولات الحكومة بشأن تحويل الإيرادات المحصلة.

وفي خضم التقاعس عن تنفيذ اتفاق السلام، تشرذمت قيادات الجماعات المسلحة، واستعدت بعض الوحدات للعودة إلى النزاع. ومنذ شباط/فبراير، انشق بعض قادة الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان مع جنودهم ليلتحقوا بقوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، مما أدى إلى إشعال فتيل النزاع في ولايتي وسط الاستوائية وأعالي النيل.

وقد أعرب بعض قادة الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، بمن فيهم الفريق أول سيمون غاتويتش دوال المدرج في قائمة الجزاءات (SSi.002)، عن عدم رضاهم عن تقدم عملية السلام، وهددوا بالانفصال عن قيادة الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان. وقد زادت قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان من نشر قواتها في ولايتي وسط وغرب الاستوائية لتجديد هجومها على جبهة الخلاص الوطني واستتصال القوات الموالية للسيد مشار، حيث قاد العميد موسى لوكوجو غابرييل المنشق عن الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان حملة ضد وحداته السابقة. وقد استعد الفريق كوك أيضاً للحصول على أسلحة جديدة وعلى التدريب لفائدة القوات الخاضعة لسيطرته.

## المحتويات

## الصفحة

أولا -	معلومات أساسية .....	6
ألف -	الولاية والسفر .....	6
باء -	المنهجية .....	6
جيم -	التعاون مع الدول الأعضاء والمنظمات الدولية وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة .....	7
ثانيا -	التقاعس عن تنفيذ اتفاق السلام .....	7
ألف -	عدم اكتمال تشكيل الحكومة الانتقالية .....	8
باء -	توسيع نطاق العنف والتراجع عن الترتيبات الأمنية .....	8
جيم -	عدم دعم حقوق الضحايا وتنفيذ تدابير المساءلة .....	9
دال -	المخاطر التي يتعرض لها المدنيون من جراء تقييد وصول المعونة الإنسانية .....	10
هاء -	عدم إجراء إصلاحات في الإدارة المالية .....	10
ثالثا -	أثر المنازعات السياسية على النزاع والعنف ضد المدنيين .....	11
ألف -	قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان وجهاز الأمن الوطني يزودان ميليشيات بأسلحة من المخزونات الحكومية	11
باء -	انتهاكات حقوق الإنسان وقتل موظفي المساعدة الإنسانية في جونقلي وإدارية البيبور الكبرى .....	13
جيم -	حملة نزع السلاح في ولاية واراب تؤدي إلى أعمال عنف ضد المدنيين .....	14
رابعا -	آثار عدم التنفيذ على وحدة المعارضة ومحادثات السلام .....	15
ألف -	الانشقاقات العسكرية عن الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان تشعل فتيل العنف .....	15
باء -	تقدم محدود في محادثات روما بعد تصدع المعارضة .....	16
جيم -	هجوم موسع ضد جبهة الخلاص الوطني في ولاية وسط الاستوائية .....	17
دال -	السيطرة على مواقع التعدين في ولايتي وسط وشرق الاستوائية .....	17
خامساً -	أثر عدم التنفيذ على الإدارة المالية .....	18
ألف -	زيادة القروض المضمونة بالموارد .....	19
باء -	انعدام الشفافية والرقابة في تشييد الطرق .....	19
جيم -	الإخلال بالشفافية المالية في تحصيل الإيرادات غير النفطية .....	20

22	دال - فرض ضرائب غير مشروعة على قطع أشجار الغابات من قِبَل قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان في ولاية وسط الاستوائية .....
23	سادساً - خاتمة .....
23	ألف - انهيار التسلسل القيادي للجماعات المسلحة .....
24	باء - هجوم قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان في ولايتي وسط وغرب الاستوائية .....
24	جيم - حصول جهاز الأمن الوطني على أسلحة جديدة وعلى التدريب .....
26	المرفقات* .....

---

\* تُعمَّم المرفقات باللغة التي قُدِّمت بها فقط ومن دون تحرير رسمي.

## أولا - معلومات أساسية

### ألف - الولاية والسفر

- 1 - فرض مجلس الأمن، بموجب قراره 2206 (2015)، نظاما للجزاءات يستهدف جهات من الأفراد والكيانات تشارك في النزاع الدائر في جنوب السودان وأنشأ لجنة للجزاءات (لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار 2206 (2015) بشأن جنوب السودان). وفي 1 تموز/يوليه 2015، حددت اللجنة ستة أفراد لتفرض عليهم جزاءات محددة الأهداف. وفرض مجلس الأمن، باتخاذ القرار 2428 (2018)، على إقليم جنوب السودان حظراً على توريد الأسلحة وأضاف شخصين إلى قائمة الأفراد المحددة أسماؤهم. وفي 29 أيار/مايو 2020، جدد المجلس، باتخاذ القرار 2521 (2020)، نظام الجزاءات حتى 30 أيار/مايو 2021.
- 2 - وبموجب القرار 2521 (2020)، مدد مجلس الأمن ولاية فريق الخبراء المعني بجنوب السودان حتى 1 تموز/يوليه 2021 لكي يتسنى له توفير المعلومات والتحليلات الرامية إلى دعم عمل اللجنة، بما في ذلك ما يتعلق منها بإمكانية تحديد الجهات من الأفراد والكيانات التي قد تكون ضالعة في الأنشطة المبينة في الفقرتين 15 و 16 من القرار 2521 (2020) كجهات خاضعة للجزاءات.
- 3 - وفي 2 تموز/يوليه 2020، قام الأمين العام، بالتشاور مع اللجنة، بتعيين أعضاء الفريق الخمسة (S/2020/647).
- 4 - ونتيجة لتفشي جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، لم يتمكن فريق الخبراء من السفر إلى أي مكان باستثناء بعثة أوفدها إلى روما، حيث راقب الفريق الجولة الثالثة من مفاوضات السلام التي قامت بالوساطة فيها جماعة سانت إيجيديو.

### باء - المنهجية

- 5 - أعد هذا التقرير استناداً إلى البحوث المستفيضة التي أجراها فريق الخبراء. وأجرى الفريق مئات المقابلات لجمع مجموعة من المعلومات الموثوقة المستقاة من طائفة واسعة من المصادر. وقد أجريت جميع المقابلات عن بعد خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ما لم يذكر خلاف ذلك. واستعرض الفريق الوثائق التي أتاحها الأفراد والكيانات التجارية والمصادر السرية.
- 6 - وامتلئ فريق الخبراء للمعايير التي أوصى بها الفريق العامل غير الرسمي التابع لمجلس الأمن والمعني بالمسائل العامة المتعلقة بالجزاءات في تقريره الصادر في كانون الأول/ديسمبر 2006 (S/2006/997). وقد تحقق فريق الخبراء من المعلومات الواردة في هذا التقرير مستعيناً في ذلك بمصادر متعددة ومستقلة لاستيفاء معايير الإثبات السليمة. وترد توصيات الفريق بالخط الداكن في نص التقرير وكذلك في المرفق التاسع عشر.
- 7 - وأجرى فريق الخبراء عمله بأكبر قدر ممكن من الشفافية، مع إيلاء الأولوية للطابع السري والاعتبارات الأمنية، عند الاقتضاء. وتوصف المصادر أو الوثائق أو المواقع بأنها سرية إذا كان الكشف عنها يمكن أن يعرض سلامة المصدر للخطر أو يؤثر على سير التحقيقات التي يجريها الفريق.

## جيم - التعاون مع الدول الأعضاء والمنظمات الدولية وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة

- 8 - بالرغم من أن فريق الخبراء يعمل بشكل مستقل عن وكالات الأمم المتحدة ومؤسساتها، فإنه يود أن يعرب عن امتنانه لموظفي بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان والأمانة العامة على ما قدموه من دعم.
- 9 - وشدد مجلس الأمن، في الفقرة 17 من القرار 2521 (2020)، على أهمية أن يتشاور فريق الخبراء مع الدول الأعضاء المعنية والمنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية. ونظرا لعجز الفريق عن السفر في خضم جائحة كوفيد-19، فقد أرسل طلبات متعددة لعقد اجتماعات عن بعد مع حكومة جنوب السودان والدول الأعضاء الإقليمية. بيد أن الفريق لم يتمكن من الاجتماع عن بعد إلا مع البعثات الدائمة لدى الأمم المتحدة.
- 10 - وبعث فريق الخبراء أيضا برسالة رسمية إلى حكومة جنوب السودان لطلب معلومات مفصلة. ولم ترد الحكومة على هذه الرسالة. وعلى هذا المنوال، بعث الفريق ست رسائل إلى دول أعضاء في المنطقة وإلى الاتحاد الأفريقي؛ غير أن الفريق لم يتلق أي ردود موضوعية.
- 11 - ولم يتلق فريق الخبراء أي ردود من الدول الأعضاء تتعلق بالاستفسارات المتصلة بتدابير تجميد الأصول وحظر السفر المفروضة على الأفراد المدرجين في القائمة. ولضمان التنفيذ الصارم لحظر الأسلحة، أهاب مجلس الأمن بجميع الدول الأعضاء، ولا سيما الدول المجاورة لجنوب السودان، أن تتولى القيام في أراضيها بتفتيش جميع الشحنات المتجهة إلى جنوب السودان عملا بالفقرة 8 من القرار 2521 (2020). كما طالب المجلس أي دولة عضو أجرت تفتيشا بأن تقدم تقريرا إلى لجنة الجزاءات، عملا بالفقرة 10 من القرار. وطلب الفريق تفاصيل عن عمليات التفتيش من الدول الأعضاء المجاورة لجنوب السودان ولم يتلق أي رد في هذا الصدد. وبالمثل، لم تتلق اللجنة تقارير تفتيش من أي دولة عضو من دول المنطقة.

## ثانيا - التفاعل عن تنفيذ اتفاق السلام

- 12 - منذ بداية الفترة الانتقالية في شباط/فبراير 2020، توقف عموماً تنفيذ الاتفاق المنشط لتسوية النزاع في جمهورية جنوب السودان<sup>(1)</sup>. وكما أشار فريق الخبراء في تقريره النهائي الصادر في نيسان/أبريل 2020 (انظر S/2020/342)، أدت التسويات الرفيعة المستوى والوساطة الإقليمية إلى تحقيق أحد الإنجازات السياسية البارزة وذلك بتشكيل حكومة الوحدة الوطنية الانتقالية المنشطة. ولكن منذ ذلك الحين، توقفت الخطوات الملموسة لتنفيذ الاتفاق أو تراجعت في بعض الحالات. ويلاحظ الفريق أن شهرا قد مضت دون اتخاذ أي إجراءات بشأن استكمال تشكيل الحكومة الانتقالية، والنهوض بالترتيبات الأمنية المشتركة، وبدء آليات المساءلة، وتحسين إمكانية وصول المساعدات الإنسانية، وتنفيذ الإصلاحات الاقتصادية<sup>(2)</sup>.

(1) مقابلات أجريت مع مسؤولين حكوميين، ومصادر من الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان، وقوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، وآلية الرصد والتحقق من وقف إطلاق النار والترتيبات الأمنية الانتقالية، وبعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان، ومصادر سرية.

(2) مقابلات أجريت مع لجنة التقييم والرصد المشتركة المعاد تشكيلها والمجتمع المدني ودبلوماسيين أجانب.

## ألف - عدم اكتمال تشكيل الحكومة الانتقالية

- 13 - أقر الرئيس سلفا كير مياديت، في خطابه بمناسبة عيد الاستقلال في 9 تموز/يوليه 2020، بأن "تحقيق السلام لا يزال بطيئاً للغاية ودون توقعاتكم إلى حد بعيد"<sup>(3)</sup>. وفي حين عزا مسؤولون حكوميون التراخي في تنفيذ اتفاق السلام إلى انتشار كوفيد-19، فإن مصادر متعددة داخل الحكومة، بما في ذلك وزراء ومساعدون مقربون من الرئيس، أخبرت فريق الخبراء بأن عدم التنفيذ ناجم عن خلافات سياسية.
- 14 - وفي أواخر تشرين الأول/أكتوبر 2020، لم تكن الجمعية التشريعية الوطنية الانتقالية قد أعيد تشكيلها رغم الدعوات التي وجهتها الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية في تموز/يوليه 2020 للتجديد بتشكيل البرلمان (انظر المرفق الأول). ونتيجة لذلك، لم يُدرج اتفاق السلام في الدستور الانتقالي. وبالتوازي مع ذلك، ظل الحيز السياسي والمدني مقيداً<sup>(4)</sup>.
- 15 - وبالمثل، لم يكتمل إنشاء حكومات الولايات والحكومات المحلية. وعلى وجه الخصوص، ظل منصب حاكم ولاية أعالي النيل شاغراً لأن الرئيس رفض تعيين الجنرال جونسون أولوني، وهو المرشح الذي اختاره الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان. وفي أواخر تشرين الأول/أكتوبر 2020، توقفت المناقشات بشأن هذه المسألة<sup>(5)</sup>.

## باء - توسيع نطاق العنف والتراجع عن الترتيبات الأمنية

- 16 - لم يحرز تقدم في تشكيل القوات الموحدة اللازمة وتدريبها وإعادة نشرها، على النحو المطلوب في الفصل 2 من اتفاق السلام (انظر S/2020/342). وأفادت عدة مسؤولين شاركوا في الترتيبات الأمنية أن العديد من الجنود قد تخلوا عن الثكنات ومراكز التدريب. وقد مات بعض الجنود، الذين يفتقرون إلى الموارد، من الجوع والمرض داخل المواقع. وبالإضافة إلى ذلك، أفادت مصادر سرية داخل قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان - وهما يشكلان العمود الفقري للقوات الموحدة اللازمة - بأن هيئات القيادة والتحكم في القوات المسلحة قد تعطلت بشكل تدريجي منذ آذار/مارس<sup>(6)</sup>.
- 17 - ومنذ توقيع اتفاق السلام، انتهكت قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان اتفاق وقف الأعمال القتالية الموقع في كانون الأول/ديسمبر 2017<sup>(7)</sup>.

(3) انظر هيئة الإذاعة في جنوب السودان، خطاب ألقاه الرئيس سلفا كير مياديت بمناسبة الاحتفال بعيد الاستقلال، 9 تموز/يوليه 2020. وهو متاح على الصفحة: [www.facebook.com/watch/?ref=search&v=912014269268324&external\\_log\\_id=255b182b-478b-4398-bb0c-a8cca9bc66a&q=President%20Kiir%20looks%20on%20nationwide%20disarmament](https://www.facebook.com/watch/?ref=search&v=912014269268324&external_log_id=255b182b-478b-4398-bb0c-a8cca9bc66a&q=President%20Kiir%20looks%20on%20nationwide%20disarmament).

(4) مقابلات أجريت مع مصادر من المجتمع المدني ومع صحفيين ومصادر سرية.

(5) مقابلات أجريت مع مسؤولين حكوميين، ومصادر من الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان، والشيخ، والهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية، وموظفي الاتحاد الأفريقي، ومصادر سرية.

(6) مقابلات أجريت مع مصادر من قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان وبعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان ومصادر سرية.

(7) اتفاق وقف الأعمال القتالية وحماية المدنيين وتيسير وصول المساعدات الإنسانية، كما ورد في قرار مجلس الأمن 2418 (2018).



وخلال الفترة نفسها، حدثت زيادة حادة في أعمال العنف في ولايات جونقلي، والبحيرات، والوحدة، وواراب، وغرب بحر الغزال، وغرب وشرق ووسط الاستوائية، وإدارية البيبور الكبرى<sup>(8)</sup>.

## جيم - عدم دعم حقوق الضحايا وتنفيذ تدابير المساءلة

18 - كان آخر إجراء واضح لتنفيذ تدابير المساءلة قد اتخذ قبل أكثر من ثلاث سنوات، قبل توقيع اتفاق السلام الحالي، عندما عقد الاتحاد الأفريقي في تموز/يوليه 2017 مشاورتين مع وزارة العدل والشؤون الدستورية في جنوب السودان. وأدت المشاورتان إلى وضع مشروع نظام أساسي للمحكمة المختلطة لجنوب السودان ومشروع مذكرة تفاهم بين الاتحاد الأفريقي وجنوب السودان. وتفيد التقارير بأن مجلس وزراء جنوب السودان وافق على هاتين الوثيقتين في كانون الأول/ديسمبر 2017؛ ومع ذلك، لم يتم الإعلان عن أي من الوثيقتين<sup>(9)</sup>. وتلقى فريق الخبراء معلومات من عدد من منظمات المجتمع المدني تفيد بأن الحكومة قد أخرت تنفيذ أحكام الفصل 5، بما في ذلك المحكمة المختلطة.

19 - وفي تموز/يوليه 2020، حاکمت محكمة عسكرية في مقاطعة ياي، ولاية وسط الاستوائية، 40 جندياً من قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان فيما يتعلق بانتهاكات لحقوق الإنسان، مما أسفر عن إدانة 25 منهم في أيلول/سبتمبر. غير أن فريق الخبراء يلاحظ أن المحكمة قد تشكلت خارج نطاق أحكام الفصل 5 المتعلق بالحقيقة والمصالحة، وأن الإجراءات لم تستوف المعايير الدولية لحقوق الإنسان، لأن المدعين العامين لم يحققوا في مسؤولية القيادة عن تصرفات الجنود<sup>(10)</sup>.

20 - وفي أماكن أخرى من جونقلي، وإدارية البيبور الكبرى، وواراب، ووسط الاستوائية، ارتكبت قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان انتهاكات خطيرة لحقوق الإنسان في غياب أي مساءلة (انظر الفقرات 36 و 41 و 42 و 43 و 48). ووجه فريق الخبراء رسائل إلى الحكومة وإلى الاتحاد الأفريقي يطلب فيها معلومات عن الخطوات المتخذة لتنفيذ الفصل 5، بما في ذلك المحكمة المختلطة. ولم يرد أي منها على طلبات الفريق.

21 - وإذ يحيط فريق الخبراء علماً بأهمية طلب مجلس الأمن تقديم معلومات مستكملة عن وضع المحكمة المختلطة، على النحو الوارد في الفقرة 42 من قراره 2514 (2020)، يوصي اللجنة بأن تدعو الحكومة والاتحاد الأفريقي إلى تأكيد ما إذا كان قد تم التوقيع على مذكرة التفاهم ونشر النظام الأساسي للمحكمة المختلطة ونشر خطة عمل مفصلة لتنفيذ المادة 5-3 من اتفاق السلام. وينبغي أن تتضمن خطة العمل، كحد أدنى، تفاصيل فيما يخص مكان المحكمة، وإجراءات تعيين القضاة، وجدولاً زمنياً للتنفيذ.

(8) مقابلات أجريت مع مصادر من قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، وجهاز الأمن الوطني، وجبهة الخلاص الوطني، والمجتمع المدني، ومصادر سرية.

(9) أعاد اتفاق السلام المنشط لعام 2018 التأكيد على الالتزامات بإطار العدالة الانتقالية المعتمد في اتفاق عام 2015. الاتحاد الأفريقي، "African Union Commission and the Republic of South Sudan successfully conclude Working Session on the Draft Legal Instruments of the Hybrid Court for South Sudan" (مفوضية الاتحاد الأفريقي وجمهورية جنوب السودان تختتم بنجاح جلسة العمل بشأن مشاريع الصكوك القانونية للمحكمة المختلطة لجنوب السودان)، نشرة صحفية، 14 آب/أغسطس 2017. متاحة على الموقع: <https://au.int/en/pressreleases/20170814/african-union-commission-and-republic-south-sudan-successfully-conclude>.

(10) مصادر سرية كانت حاضرة طوال إجراءات المحكمة.

## دال - المخاطر التي يتعرض لها المدنيون من جراء تقييد وصول المعونة الإنسانية

- 22 - لقد تفاقمَت الحالة الإنسانية بسبب استمرار النزاع. ففي أيلول/سبتمبر 2020، زاد عدد المدنيين الذين يحتاجون إلى المساعدة الإنسانية والذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي عن عدد أولئك الذين كانوا بحاجة إلى هذه المساعدة في أيلول/سبتمبر 2019، وفقا لبيانات مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية.
- 23 - ويلاحظ فريق الخبراء أن الموقعين على الاتفاق، وفقا للفصلين 2 و 3 من اتفاق السلام، قد وافقوا على التقييد باتفاق وقف الأعمال القتالية وتهيئة "بيئة سياسية وإدارية وتشغيلية وقانونية مواتية لتقديم المساعدة الإنسانية وتوفير الحماية"<sup>(11)</sup>. ولم تهيئ الحكومة، منذ تشكيلها، بيئة مواتية لتيسير إيصال المساعدة الإنسانية. وقد أعاق النزاع إيصال المعونة الإنسانية في جونقلي، وإدارية البيبور الكبرى، وولايات غرب ووسط وشرق الاستوائية (انظر المرفقين الثاني والرابع)<sup>(12)</sup>.

## هاء - عدم إجراء إصلاحات في الإدارة المالية

- 24 - لم تتفد الإصلاحات الاقتصادية والمالية المنصوص عليها في الفصل 4 من اتفاق السلام. وفي خضم الانكماش الاقتصادي الناجم عن كوفيد-19، توقفت مبادرات الشفافية التي دُعي إلى الشروع فيها في اتفاق السلام، والتي بدأتها وزارة النفط في عام 2019 (انظر S/2019/301 و S/2020/342).
- 25 - وفي أواخر تشرين الأول/أكتوبر 2020، أي بعد ثلاثة أشهر من بدء السنة المالية 2021/2020، لم تكن وزارة المالية والتخطيط قد أصدرت دفتر ميزانيتها المعتمد الذي يُفصل كيفية تخطيطها لتخصيص الموارد لتنفيذ السلام. ولم يخضع الإنفاق الحكومي للرقابة، وأبلغ وزراء الحكومة المعينون من المعارضة فريق الخبراء بأنه حتى هم أنفسهم في بعض الحالات لم يتمكنوا من الاطلاع على ميزانيات وزاراتهم.
- 26 - وللتعجيل بالإصلاحات التقنية، شكلت وزارة المالية والتخطيط والجهات المانحة الدولية لجنة الرقابة على الإدارة المالية العامة. وقد حددت اللجنة الإصلاحات الطارئة الرامية إلى تحسين الإدارة المالية بسرعة، مثل مراجعة عقود النفط المضمونة. غير أن الإصلاحات، التي تخرج عن إطار اتفاق السلام، ظلت غير مكتملة<sup>(13)</sup>.

(11) الفصل 3، المادة 3-1-1.

(12) مقابلات أجريت مع الجهات الفاعلة الإنسانية. انظر أيضا: Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA), humanitarian snapshots, September 2019 and September 2020. Available at [https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/documents/files/ss\\_20191017\\_humanitarian\\_snapshot\\_september.pdf](https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/documents/files/ss_20191017_humanitarian_snapshot_september.pdf), and [https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/documents/files/south\\_sudan\\_humanitarian\\_snapshot\\_september.pdf](https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/documents/files/south_sudan_humanitarian_snapshot_september.pdf).

(13) وثائق وزارة المالية والتخطيط ومقابلات أجريت مع دبلوماسيين أجانب ومصادر من المجتمع المدني.

### ثالثاً - أثر المنازعات السياسية على النزاع والعنف ضد المدنيين

27 - منذ شباط/فبراير 2020، أدت الانقسامات السياسية فيما بين الأطراف الموقعة على اتفاق السلام وفي صفوفها إلى نشوب نزاعات جديدة<sup>(14)</sup>. وشكّلت الانقسامات في صفوف الطرفين الموقعين الرئيسيين - وهما الحركة الشعبية لتحرير السودان التابعة للرئيس كير، والجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان التابع لرياك مشار تيني، النائب الأول للرئيس - تهديداً لتماسك الأطراف الموقعة والتزامها باتفاق السلام (انظر S/2020/342).

28 - واحتدم التنافس ضمن النخب العرقية - السياسية من الحركة الشعبية لتحرير السودان والدينكا التابعة للسيد كير منذ تشكيل الحكومة. ونشأت على وجه الخصوص انقسامات بشأن إعادة توزيع المناصب الحكومية المنصوص عليها في اتفاق السلام، وبشأن الخصومة بين نبال دينق نبال، وزير شؤون الرئاسة، والفريق أكول كور كوك، المدير العام لمكتب الأمن الداخلي التابع لجهاز الأمن الوطني<sup>(15)</sup>.

29 - وفي حزيران/يونيه، عين الرئيس السيد نبال في مجلس الوزراء لتحقيق التوازن مع الفريق كوك، الذي اكتسب موارد أمنية ومالية لا مثيل لها (انظر S/2019/301 و S/2019/897 و S/2020/342)<sup>(16)</sup>. وفي آب/أغسطس، عزل الرئيس أيضاً الفريق كوك من مجلس إدارة شركة النيل للبترول (Petroileum Corporation Nile)، وهي هيئة شبه حكومية نافذة، وعين السيد نبال على رأس المجلس. كما قام كل من الفريق كوك والسيد نبال، وكلاهما من ولاية واراب، بمناورات من أجل تحقيق الهيمنة السياسية على مستوى الفروع الإثنية<sup>(17)</sup>.

### ألف - قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان وجهاز الأمن الوطني يزودان ميليشيات بأسلحة من المخزونات الحكومية

30 - أدى التناحر السياسي في صفوف الحركة الشعبية لتحرير السودان إلى تأجيج النزاعات خارج جوبا. وفي الفترة الواقعة بين منتصف شباط/فبراير وأوائل آب/أغسطس، وقعت سلسلة من الهجمات المنسقة في جونقلي وإدارية الببيور الكبرى. وتلاعب القادة السياسيون والعسكريون بالعداوة المتطاولة بين قبائل المورلي، وقوار نوير، ولو نوير، والدينكا بور (انظر المرفق الثاني). وقام كل من الفريق كوك، المستشار الرئاسي لشؤون مورلي، وأكوت لوال أريش، ورئيس الاستخبارات العسكرية لقوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، الفريق رين تويني مابور دينغ، المعروف باسم "جانافيل"، بتسليح فصائل كويرا الذي يقوده الفريق أول ديفيد يوا يوا والتابع لقوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، وكذلك ميليشيات أخرى من قبيلة مورلي خلال القتال الذي دار في شباط/فبراير وآذار/مارس<sup>(18)</sup>.

(14) مقابلات أجريت مع مسؤولين حكوميين، ومصادر من الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان، وقوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، ومصادر سرية.

(15) مقابلات أجريت مع مسؤولين حكوميين وشيوخ ومصادر سرية.

(16) المرجع نفسه.

(17) ينحدر السيد نبال من مقاطعة تونج الجنوبية؛ بينما ينحدر الفريق كوك من مقاطعة تونج الشمالية.

(18) مقابلات أجريت مع مسؤولين حكوميين ومصادر من قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، وجهاز الأمن الوطني، والجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان، ومع مصادر سرية، ومصادر من المجتمع المدني، وأجهزة الاستخبارات في المنطقة.

31 - وأكد فريق الخبراء، من خلال مصادر ووثائق سرية، أن مكتب الأمن الداخلي والفرقة الثالثة التابعة لقوات الدفاع الشعبي قدما دعما لفصيل كوبرا في عملياته ضد قريتي قوار نوير ولو نوير، وشارك في تلك العمليات. وفي إطار الدعم العسكري، أكدت عدة مصادر سرية في غوموروك، بإدارية البيبور الكبرى، في أيار/مايو، أن طائفة عمودية تابعة لقوات الدفاع الشعبي سلّمت 27 قنبلة صاروخية و 1 004 بندق هجومية من طراز AK-47 و 126 من البنادق الرشاشة المتعددة الاستعمالات من طراز كلاشنيكوف ودُخِئت إلى مليشيات المورلي.

32 - وإضافة إلى ذلك، ففي حزيران/يونيه، زوّد الفريق تويني، عن طريق اللواء كوروك نيل، مقاتلي الفريق أول ياو ياو بالذخيرة وقاذفات القنابل اليدوية وما لا يقل عن 50 صندوقاً من بندق كلاشنيكوف الآلية والمحدث، وذلك انطلاقاً من المخزونات الموجودة لدى قوات الدفاع الشعبي<sup>(19)</sup>. واستخدمت تلك الأسلحة في الهجمات التي شنت على قبائل الدينكا بور القاطنة في الجزأين الأوسط والجنوبي من جونقلي (انظر المرفق الثاني)<sup>(20)</sup>.

33 - وفي سياق منفصل، تلقى فريق الخبراء معلومات موثوقة تفيد بأن كبار ضباط الدينكا بور في قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان يقدمون لمليشيات الدينكا بور دعماً لوجستياً ودعماً بالأسلحة والذخائر انطلاقاً من الإمدادات الحكومية الخاضعة لسيطرة الفرقة الثامنة التابعة لقوات الدفاع الشعبي. وفي الأشهر التي سبقت القتال، قام الفريق أول غابرييل جوك ريك ماکول (SSi.001)، وهو أحد الأفراد الخاضعين للجزاءات والرئيس السابق لأركان قوات الدفاع الشعبي، وكوول مانينغ جوك، وزير الدفاع السابق، بتزويد مليشيات الدينكا بور بالأسلحة والذخيرة<sup>(21)</sup>.

34 - وفي جونقلي وأعلي النيل، تلقت أيضاً مليشيات قوار نوير ولو نوير إمدادات من الأسلحة قدّمتها الحكومة. وفي آذار/مارس، قدم الفريق توماس دووث غويت، المدير العام لمكتب الاستخبارات العامة التابع لجهاز الأمن الوطني، بندق رشاشة من طراز كلاشنيكوف وبندق من طراز AK-47 وما يتصل بها من ذخائر إلى مليشيات قوار نوير ولو نوير. وإضافة إلى ذلك، وفي إطار إمدادات منفصلة من الأسلحة، زوّد الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان الميليشيات نفسها في جونقلي وأعلي النيل بالأسلحة وبالدعم العسكري<sup>(22)</sup>.

35 - وعلى غرار ما أبلغ عنه فريق الخبراء سابقاً (انظر S/2019/301 و S/2020/342)، فقد تبين أن الأسلحة هُربت بصورة غير مشروعة من مخزونات الأسلحة الحكومية لكي تزوّد بها الميليشيات وغيرها من الجماعات المسلحة غير التابعة للدولة. وبالنظر إلى ما تشكّله الأسلحة الحكومية المجهولة المصير من تهديد كبير للسلام والأمن، يوصي فريق الخبراء بأن يطلب مجلس الأمن إجراء تقييم مستقل لإدارة الحكومة لمخزونها من الأسلحة. وقد طلبت الحكومة، في تقريرها لعامي 2018 و 2020 إلى الأمم المتحدة بشأن تنفيذ مراقبة الأسلحة الصغيرة، المساعدة في إدارة مخزونات الأسلحة (انظر المرفق الثالث).

(19) مقابلات أجريت مع مصادر من جهاز الاستخبارات العسكرية لقوات الدفاع الشعبي، وقادة الميليشيات، ومع مصادر سرية.

(20) مقابلات أجريت مع مصادر من المجتمع المدني ومصادر سرية في غوموروك.

(21) مقابلات أجريت مع مسؤولين محليين، ومع مصادر من قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، والمجتمع المدني، وقادة الميليشيات، والشيوخ، ومع مصادر سرية.

(22) مقابلات أجريت مع مصادر من الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، وجهاز الأمن الوطني، والمجتمع المدني، وقادة الميليشيات، ومع مصادر سرية.

## باء - انتهاكات حقوق الإنسان وقتل موظفي المساعدة الإنسانية في جونقلي وإدارية البيبور الكبرى

36 - خلال القتال الذي استمر من منتصف شباط/فبراير إلى أوائل آب/أغسطس في جونقلي وإدارية البيبور الكبرى، عانى المدنيون من الهجمات المباشرة والتشريد القسري المرتبط بالنزاع. وتحقق فريق الخبراء من أن ميليشيات مورلي ودينكا بور وقوار نوير ولو نوير ارتكبت، بفضل الدعم العسكري المقدم من قوات الدفاع الشعبي والجناح المعارض في الجيش الشعبي وجهاز الأمن الوطني، انتهاكات وتجاوزات جسيمة لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني، من بينها هجمات موجهة ضد المدنيين والممتلكات، مثل المنازل والأسواق والمنشآت المخصصة للمساعدة الإنسانية والمرافق الصحية والكنائس والمدارس (انظر المرفق الثاني)<sup>(23)</sup>.

37 - وقتل ما لا يقل عن ثمانية من العاملين المحليين في مجال الأنشطة الإنسانية في الفترة الواقعة ما بين أيار/مايو وآب/أغسطس، في جونقلي وإدارية البيبور الكبرى<sup>(24)</sup>. وأسفر القتال أيضا عن إجلاء ما لا يقل عن 183 من العاملين في مجال الأنشطة الإنسانية، مما أدى إلى توقف الخدمات الأساسية والخدمات المنقذة للحياة المقدمة للمدنيين<sup>(25)</sup>. وفي أواخر تشرين الأول/أكتوبر، في حين أدت الفيضانات الشديدة إلى إبطاء وتيرة إيصال المساعدات الإنسانية إلى المناطق المتضررة، فقد أدى انعدام الأمن إلى إغلاق الطرق الرئيسية في جونقلي وحال دون تقديم الخدمات الأساسية إلى المدنيين الذين باتوا على حافة المجاعة<sup>(26)</sup>.

38 - واستهدفت مرافق وخدمات المساعدة الإنسانية ودمرت ونهبت خلال النزاع الذي دام أشهرًا. وفي الفترة بين أيار/مايو وتموز/يوليه، تعرضت مواد غذائية وتغذية للسرقة، كما تعرضت مستودعات المساعدة الإنسانية والمستوصفات والمدارس لأعمال نهب وتخريب وحرق (انظر المرفق الثاني). وفي ثلاث مناسبات على الأقل، أعاققت القيود المحددة الأهداف المفروضة على الرحلات الجوية إمكانية إيصال المساعدات الإنسانية (انظر المرفق الثاني).

39 - ومنذ إنشاء فريق الخبراء في عام 2015، ما فتئ يوثق قيام جماعات مسلحة، بما فيها قوات الدفاع الشعبي، والجناح المعارض في الجيش الشعبي، وجهاز الأمن الوطني، بمهاجمة العاملين في مجال الأنشطة الإنسانية وسرقة المعونة الغذائية واستهداف المدنيين. ولذلك، يوصي فريق الخبراء بأن تقوم حكومة جنوب السودان، على وجه السرعة، بإصدار أوامر لجميع قوات الأمن، بغض النظر عن انتماءاتها، بالتقيد الصارم بالقانون الدولي الإنساني.

(23) مقابلات أجريت مع مصادر من المجتمع المدني ومع شهود ومصادر سرية.

(24) المرجع نفسه.

(25) انظر: Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, quarterly humanitarian access snapshots, July - September 2020. متاح على الرابط: <https://reliefweb.int/report/south-sudan/south-sudan-quarterly-humanitarian-access-snapshot-july-september-2020>.

(26) برنامج الأغذية العالمي، تقرير الحالة رقم 274، آب/أغسطس 2020. متاح على الرابط التالي: <https://reliefweb.int/report/south-sudan/wfp-south-sudan-situation-report-274-14-august-2020>.

## جيم - حملة نزع السلاح في ولاية واراب تؤدي إلى أعمال عنف ضد المدنيين

40 - في تموز/يوليه، أعلن الرئيس عن حملة وطنية من أجل "النزع الكامل لسلاح" المدنيين، وعيّن الفريق تويني لقيادة الحملة<sup>(27)</sup>. وبدأ الفريق تويني الحملة في حزيران/يونيه في مقاطعة تونج الشرقية، بولاية واراب. وقد وقع الاختيار على هذه المقاطعة لأن كلاً من السيد كير والفريق تويني أعطى الأولوية لنزع سلاح الميليشيات المحلية التي دعمها الفريق كوك، وفقاً لما أفادت به مصادر متعددة من داخل قوات الدفاع الشعبي ومجلس الوزراء. ولضمان الدعم المقدم من الميليشيات المحلية، قدم الفريق كوك في الأشهر التي سبقت حملة نزع السلاح معدات عسكرية إلى زعماء القبائل المحلية<sup>(28)</sup>.

41 - وفي إطار حملة نزع السلاح، أنشئت القوة التابعة لقوات الدفاع الشعبي في بلدة روميك، عاصمة مقاطعة تونج الشرقية، وأقامت حكماً عسكرياً، مما أدى إلى أعمال عنف ضد المدنيين. وقام الجنود المعينون في القوة التابعة لقوات الدفاع الشعبي باغتصاب الفتيات وقتل الماشية ونهب الأغذية من المدنيين<sup>(29)</sup>.

42 - وفي 8 آب/أغسطس، توسعت أعمال العنف عندما قامت قوات الدفاع الشعبي تحت القيادة المباشرة للفريق تويني ونائبه، اللواء بول أكويت بول في شرطة مرور جوبا، بنشر القوة العسكرية ضد مدنيين كانوا قد احتجوا على قتل مدني أعزل على يد قوات الدفاع الشعبي في روميك<sup>(30)</sup>. ورداً على ذلك، استخدم جنود قوات الدفاع الشعبي مدفعية ثقيلة ودبابات ضد مدنيين وأفراد ميليشيات محلية كانوا قد تجمعوا في مخيم قريب لرعاة الماشية. ونتيجة للاشتباكات، قُتل 148 شخصاً، من بينهم 63 جندياً من قوات الدفاع الشعبي، و 85 مدنياً (انظر المرفق الرابع).

43 - وعقب الحادث، منع قائدا حملة نزع السلاح، الفريق تويني واللواء بول أكويت، عاملين في مجال الأنشطة الإنسانية لمدة شهرين تقريباً من الوصول إلى المنطقة لمساعدة المدنيين المصابين، و 5 000 مدني كانوا قد نزحوا من ديارهم<sup>(31)</sup>. وإضافة إلى ذلك، منع موظفو مكتب الأمن الداخلي في جوبا حاكم الظل السابق لولاية واراب التابع للجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان، شاغور أتر بول، من نقل لوازم طبية إلى المنطقة. ورفض القائدان أيضاً طلبات وردت من بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان ومن آلية الرصد والتحقق من وقف إطلاق النار والترتيبات الأمنية الانتقالية، من أجل السماح لهما بالوصول إلى المنطقة<sup>(32)</sup>.

(27) انظر هيئة الإذاعة في جنوب السودان، خطاب ألقاه رئيس جنوب السودان بمناسبة عيد الاستقلال، 8 تموز/يوليه 2020. وهو متاح على الرابط التالي: [www.facebook.com/watch/?ref=search&v=912014269268324&external\\_log\\_id=255b182b-478b-20disarmament\\_4398-bb0c-a8ccca9bc66a&q=President%20Kiir%20looks%20on%20nationwide%20](https://www.facebook.com/watch/?ref=search&v=912014269268324&external_log_id=255b182b-478b-20disarmament_4398-bb0c-a8ccca9bc66a&q=President%20Kiir%20looks%20on%20nationwide%20)

(28) مقابلات أجريت مع مصادر من قوات الدفاع الشعبي، والجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان، وجهاز الأمن الوطني، وقادة القبائل، ومع مصادر سرية.

(29) المرجع نفسه.

(30) مقابلات أجريت مع شهود عيان ومصادر سرية.

(31) انظر: Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, humanitarian snapshot, August 2020. Available at: <https://reliefweb.int/report/south-sudan/south-sudan-humanitarian-snapshot-august-2020>

(32) مقابلات أجريت مع قادة القبائل، وجهات فاعلة في مجال العمل الإنساني، وأفرقة الرصد، وبعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان.

44 - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، كان لدى الفريق دليل على أن قوات الدفاع الشعبي وجهاز الأمن الوطني عرقلا، بشكل منتظم، الوصول إلى مناطق النزاع، بما في ذلك، في بعض الأحيان، الوصول إلى المنظمات الإنسانية. ولذلك، يوصي فريق الخبراء بأن تفرض اللجنة جزاءات محددة الأهداف على القادة العسكريين الذين عرقلوا أنشطة البعثات الدولية العاملة في مجال حفظ السلام أو المجال الدبلوماسي، وكذلك عرقلة إيصال أو توزيع المساعدات الإنسانية، وذلك عملاً بالفقرة 15 (ز) من القرار 2521 (2020).

#### رابعاً - آثار عدم التنفيذ على وحدة المعارضة ومحادثات السلام

45 - نتيجة لتأخر تنفيذ اتفاق السلام، الذي يدعو إلى اتخاذ القرارات بتوافق الآراء فيما بين الأطراف الموقعة، لم يحصل الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان على مكانة متساوية داخل الحكومة. وأبلغ كبار قادة الجناح المعارض في الحركة الشعبية لتحرير السودان فريق الخبراء بأن السيد مشار، النائب الأول للرئيس، "يخضع لإقامة جبرية بحكم الواقع"، وأن فصيل الحركة الشعبية لتحرير السودان التابع للسيد كير قد احتكر سياسات الحكومة. وتفيد المصادر نفسها أن النائب الأول للرئيس ووزراء المعارضة قد تم إقصاؤهم من عملية صنع القرار وكُلفوا بـ "أدوار شكلية"<sup>(33)</sup>.

#### ألف - الانشقاقات العسكرية عن الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان تشعل فتيل العنف

46 - إن عدم حصول الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان على دور نشط في الحكومة (انظر S/2019/897 و S/2020/342) أدى إلى توسع الانقسامات القائمة داخل الحركة وتسبب في انقسام سياسي وعسكري<sup>(34)</sup>. فقد انشق بعض الساخطين من كبار ضباط الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان إلى جانب وحداتهم للانضمام إلى قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان (انظر المرفق الخامس)، وذلك كردة فعل على بطء تنفيذ اتفاق السلام وقيادة النائب الأول للرئيس. وعلى نحو ما ذكر فريق الخبراء سابقاً (انظر S/2019/897)، فإن انشقاق اللواء جيمس أوشان بوت عن قيادة الجناح المعارض في الجيش الشعبي، في مايوت، بولاية أعالي النيل، وانضمامه إلى قوات الدفاع الشعبي، قد أثار أعمال عنف واسعة النطاق.

47 - وبما أنه لم يُحرز تقدم في الترتيبات الأمنية، فقد قام بعض كبار القادة، ومنهم الفريق أول سيمون غاتويتش دوال الخاضع للجزاءات (SSi.002)، وهو رئيس أركان الجناح المعارض في الجيش الشعبي، بالانفصال تدريجياً عن القيادة السياسية للجناح المعارض في الحركة الشعبية<sup>(35)</sup>. وفي أيلول/سبتمبر، طلب الفريق أول دوال إعادة نشر فورية لقوات الجناح المعارض في الجيش الشعبي، "وإلا فإن السلام منته" (انظر المرفق السادس).

(33) مقابلات أجريت مع الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان.

(34) المرجع نفسه.

(35) مقابلات أجريت مع الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان.

48 - وفي ولاية وسط الاستوائية، جاء انشقاق اللواء موزيس لوكوجو غابرييل وانضمامه إلى قوات الدفاع الشعبي، في 21 أيلول/سبتمبر، بعد شهور من التوترات الداخلية في الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، التي تصاعدت إلى حد نشوب أعمال عنف، وفقاً لما أفادت به مصادر مستقلة متعددة، بما في ذلك مصادر ضمن قيادة الجناح المعارض في الجيش الشعبي (انظر المرفق السابع). وأشارت المصادر نفسها إلى أنه، وبناء على أوامر اللواء لوكوجو، خُطف وقُتل في أيار/مايو ثلاثة من ضباط الجناح المعارض في الجيش الشعبي، وهم العميد سامي لوجيلينغ، والعميد كليمنت صمويل، والعقيد ووكل بيتر. ومنذ انشقاق اللواء لوكوجو، الذي سبق لفريق الخبراء أن حدده كمستفيد من تقطيع الأشجار بصورة غير قانونية (انظر S/2019/897)، فقد شَنَّ سلسلة من الهجمات على قوات للجناح المعارض في الجيش الشعبي في مقرها في بانيوم، بمقاطعة موروبو، وكذلك ضد مدنيين في المنطقة المحيطة<sup>(36)</sup>.

## باء - تقدم محدود في محادثات روما بعد تصدع المعارضة

49 - في أكتوبر/تشرين الأول، يسَّرت جماعة سانت إيجيديو الكاثوليكية العلمانية الجولة الثالثة من المحادثات في روما بين الحكومة والأطراف غير الموقعة على اتفاق السلام التي انضوت تحت لواء المنظمة الراعية وهي تحالف حركات المعارضة في جنوب السودان. ولم تسفر المحادثات، وهي الأولى من نوعها منذ تشكيل الحكومة، عن نتائج ملموسة، ويعتزم الوسطاء الدعوة إلى استئناف المفاوضات في كانون الأول/ديسمبر.

50 - وفي الأسابيع التي سبقت محادثات روما، انشق تحالف حركات المعارضة في جنوب السودان بسبب تزايد انعدام الثقة والخلافات الكبيرة فيما بين الحركات الرئيسية الثلاث، وهي: جبهة الخلاص الوطني التابعة للفريق أول توماس سيريلو، وجبهة جنوب السودان المتحدة المسلحة التابعة للفريق أول بول مالونغ أوان أنبي الخاضع للجزاءات (SSI.008)، والحركة الشعبية الحقيقية لتحرير السودان التابعة للفريق أول باغان أموم<sup>(37)</sup>. ونتيجة لذلك، انقسم تحالف حركات المعارضة في جنوب السودان إلى فصيل يقوده الفريق أول سيريلو وفصيل آخر بقيادة الفريق أول مالونغ والفريق أول أموم. وفي المحادثات التي جرت في روما، تحت رقابة فريق الخبراء والهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية ودبلوماسيين أجانب، أدى تفكك تحالف حركات المعارضة إلى نشوء عمليتي مفاوضات متوازيين.

51 - وانقسم تحالف حركات المعارضة في جنوب السودان على نفسه جزئياً بسبب تواصل الرئيس والسيد نبال مع الفريق أول مالونغ. ويطلب من مختلف شيوخ الدينكا وقادة كل من الحركة الشعبية لتحرير السودان وقوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، بدأ السيد نبال مباحثات مع الفريق أول مالونغ، رئيس أركان الدفاع السابق للجيش الشعبي لتحرير السودان، وهو ينحدر من قبيلة الدينكا في أويل بشمال بحر الغزال، من أجل العودة إلى جنوب السودان لمواجهة الفريق كوك. وأخبر الفريق أول مالونغ، بوصفه أحد المعارضين الأقوياء للفريق كوك، فريق الخبراء بأنه لا اعتراض لديه على فكرة العودة إلى جوبا، ولكنه ربط عودته بإبعاد الفريق كوك مسبقاً<sup>(38)</sup>.

(36) مقابلات أجريت مع مصادر من الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، وقادة القبائل، ومع مصادر سرية.

(37) المرجع نفسه.

(38) مقابلات أجريت مع الفريق أول مالونغ، في نيروبي وروما، تموز/يوليه - تشرين الأول/أكتوبر 2020، ومع مصادر سرية.



## جيم - هجوم موسع ضد جبهة الخلاص الوطني في ولاية وسط الاستوائية

52 - أكد فريق الخبراء الاستنتاج القائل بأنه على الرغم من توقيع إعلان روما بشأن عملية السلام في جنوب السودان في كانون الثاني/يناير (انظر S/2020/342)، فقد شنَّ كل من قوات الدفاع الشعبي والجناح المعارض في الجيش الشعبي هجمات عسكرية على جبهة الخلاص الوطني منذ آذار/مارس<sup>(39)</sup>. وأبلغ الفريق أول سيريلو فريق الخبراء بأنه نتيجة للهجوم المشترك، لم يكن لدى جبهة الخلاص الوطني خيار سوى "مغادرة قواعدها، وتشيتت وحداتها ومواصلة عملياتها كعصابة مسلحة"، وحماية المدنيين في مناطق تواجدتها، وشن هجوم مضاد كلما أمكن ذلك<sup>(40)</sup>.

53 - ونتيجة لذلك، كثفت جبهة الخلاص الوطني عملياتها العسكرية ضد أهداف لقوات الدفاع الشعبي. وفي 5 آب/أغسطس، أعلنت الجبهة مسؤوليتها عن هجوم على معسكر لقوات الدفاع الشعبي يقع على بعد نحو 35 كيلومترا جنوب غرب جوبا (انظر الفقرة 55 والمرفق الثامن). وقد قُتل ما لا يقل عن تسعة أشخاص في الهجوم، من بينهم مدنيون. وفي 19 آب/أغسطس، أسفر كمين نصبته جبهة الخلاص الوطني في باجر، الواقعة على بعد 20 كيلومترا جنوب بلدة لوبونوك، عن مقتل ستة من الحراس الشخصيين لنائب الرئيس جيمس واني إيفا التابعين لقوات الدفاع الشعبي. وأبلغ ممثلو جبهة الخلاص الوطني فريق الخبراء بأن أفراد أمن السيد إيفا توغوا "في عمق المناطق الخاضعة لسيطرة الجبهة"<sup>(41)</sup>. ونفت قوات الدفاع الشعبي تلك المزاعم<sup>(42)</sup>.

## دال - السيطرة على مواقع التعدين في ولايتي وسط وشرق الاستوائية

54 - في ولايتي وسط وشرق الاستوائية، سيطرت جماعات مسلحة على سبل الوصول إلى المناجم من أجل الحصول على الإيرادات المتوقعة أن تتأتى من استخراج الذهب. ولا علم لفريق الخبراء بما يثبت أن استغلال مناجم الذهب يُستخدم في تمويل النزاع عن طريق توليد إيرادات كافية للحصول على ذخائر أو أسلحة. غير أنفرادى الوحدات التابعة للجماعات المسلحة قد حافظت على سبل عيشها عن طريق الحفر في مواقع للتعدين الحرفي، أو فرض ضرائب على عمال المناجم الحرفيين، أو الاتجار بالذهب<sup>(43)</sup>.

55 - ولا علم لفريق الخبراء بوجود أي نزاع مباشر بين الجماعات المسلحة للسيطرة على المناجم. بيد أن الفريق يرى خطرا كبيرا يتمثل في أن القطاع الذي يتزايد طابعه الآلي (انظر S/2020/342) سيشكل عامل جذب للجماعات المسلحة من أجل استغلاله، وهو ما يمكن أن يزعزع استقرار المجتمعات المحلية. وعلى سبيل المثال، فإن الهجوم الذي شنته جبهة الخلاص الوطني في 5 آب/أغسطس قد وقع في موقع عمليات التنقيب القانوني الضيق النطاق التابع لشركة "كوريا فنتشر بارتنرز المحدودة" (Korea Venture Partners Co. Ltd.) (انظر الفقرة 53). وفي موقع التنقيب، الذي يقع بالقرب من مجرى كيشارو غرب

(39) مقابلات أجريت مع مصادر من المجتمع المدني، وجبهة الخلاص الوطني، والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، وقوات الدفاع الشعبي في جنوب السودان، ومع مصادر سرية.

(40) مقابلة أجريت مع الفريق أول سيريلو، روما، أيلول/سبتمبر 2020.

(41) مقابلات أجريت مع مصادر من جبهة الخلاص الوطني، والمجتمع المدني، ومع مصادر سرية.

(42) Sudans Post, SSPDF Threatens "Deadly Force" against Cirilo's Rebels, 24 August 2020: <https://www.sudanspost.com/sspdp-threatens-deadly-force-against-cirilos-rebels/>

(43) مقابلات أجريت مع مصادر من وزارة التعدين، وبعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان، وجبهة الخلاص الوطني، والجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان، والمجتمع المدني، وأصحاب أعمال، وموظفين في قطاع التعدين، ومع مصادر سرية.

قرية ديغالا على طول طريق ياي - جوبا، كان جنود قوات الدفاع الشعبي متواجدين في المنطقة، وكانوا يقومون بحراسة المعدات والتتقيب إلى جانب عمال المناجم الحرفيين<sup>(44)</sup>.

56 - وبما أن معظم ذهب جنوب السودان هو ذهب غريني (انظر S/2019/301) وأن رواسب التعدين مبعثرة في جميع أرجاء ولايتي وسط وشرق الاستوائية (انظر المرفق التاسع)، فإن وحدات مسلحة تابعة لجبهة الخلاص الوطني، ولجهاز الأمن الوطني، وقوات الدفاع الشعبي، والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، كانت إما تقوم بحراسة مواقع التعدين أو تسيطر عليها. وأبلغت جهات اتصال من المجتمع المدني والأمم المتحدة فريق الخبراء بأن جماعات مسلحة تمنع بشكل منتظم الوصول إلى مجاري الأنهار والحقول التي يعمل فيها عمال المناجم الحرفيون. فعلى سبيل المثال، عرقلت الحكومة جهود بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان الرامية إلى إقامة قاعدة في لوبونوك، بولاية وسط الاستوائية، وهي منطقة تجري فيها عمليات تعدين حرفي، بعد فترة من انعدام الأمن في آب/أغسطس<sup>(45)</sup>.

57 - إن انعدام إمكانية وصول المجتمع المدني المحلي وبعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان إلى مناطق الموارد الطبيعية التي تسيطر عليها جماعات مسلحة، مثل مناجم الذهب غير الرسمية، قد حال دون تقديم تقارير مفصلة في وقتها عن التهديدات التي يتعرض لها المدنيون من جراء الاستغلال غير المشروع للموارد الطبيعية. ولذلك، يوصي فريق الخبراء بأن يقوم مجلس الأمن بتحديث ولاية بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان للإبلاغ عن مناطق انعدام الأمن، والتحقيق في حوادث العنف ضد المدنيين المرتبطة باستغلال الذهب والأخشاب وغيرهما من الموارد الطبيعية، والاتجار بها بشكل غير مشروع.

## خامساً - أثر عدم التنفيذ على الإدارة المالية

58 - لم يطرأ تحسُّن على الشفافية والرقابة والإدارة المالية فيما يخص الموارد العامة والطبيعية لجنوب السودان منذ تشكيل الحكومة. وعلى سبيل المثال، وعلى نحو ما أفاد به فريق الخبراء في تقرير سابق (انظر S/2020/342)، لم تقم الحكومة بإدارة الأموال المخصصة لجهود السلام إدارة شفافة. وفي السنة المالية الحالية (تموز/يوليه 2020 - حزيران/يونيه 2021)، خططت الحكومة لإنفاق مبلغ 68,7 مليون دولار، وهو ما يقل عن 6 في المائة من ميزانيتها، على تنفيذ السلام، وذلك استناداً إلى الأرقام الواردة في ميزانيتها<sup>(46)</sup>.

59 - وانخفضت الإيرادات الحكومية المتاحة مقارنةً بما كان عليه الحال قبل عام واحد، وتوقعت وزارة المالية والتخطيط عجزاً في الميزانية يزيد عن 700 مليون دولار. وفي منتصف تشرين الأول/أكتوبر، كانت الحكومة أيضاً متأخرة عن سداد التزامات السنة المالية السابقة، بما في ذلك التأخر لمدة خمسة أشهر في سداد مدفوعات مرتبات يبلغ إجماليها حوالي 110 ملايين دولار لموظفي القطاع العام. وفي ضوء العجز في الميزانية، طلبت الحكومة قرضاً طارئاً من صندوق النقد الدولي. وفي سياق منفصل، طلبت الحكومة قرضاً قيمته 250 مليون دولار من مرفق تخفيف التأثير التجاري للجائحة التابع لمصرف التصدير

(44) المرجع نفسه.

(45) المرجع نفسه.

(46) وثائق محفوظة لدى فريق الخبراء.

والاستيراد الأفريقي باستخدام نفس شروط القرض المضمون بالنفط الواردة في ترتيب مالي سابق (انظر S/2020/342)<sup>(47)</sup>.

## ألف - زيادة القروض المضمونة بالموارد

60 - نظراً لمحدودية الميزانية المتاحة لجنوب السودان، طلبت الجهات المقرضة والشركات المقدّمة للخدمات الحكومية بشكل متزايد عقوداً مضمونة بالموارد، حيث يتم السداد عينيّاً بالنفط الخام أو ضمانه بالنفط الخام. وتتطوي العقود المضمونة بالنفط على خطر اختلاس الموارد العامة لأن عمليات السداد كثيراً ما تتم خارج إطار قنوات الميزانية والمحاسبة العادية، وتتخطى آليات الرقابة، وتحد من مرونة الميزانية عن طريق إعطاء الأولوية لمصروفات معيّنة، وتشمل أطرافاً ثالثة.

61 - وترتبط التزامات جنوب السودان بالسداد إلى مصرف التصدير والاستيراد الأفريقي وشركة ARC Resources Corporation Ltd ببيع شحنات النفط. فالحكومة مدينة، في عام 2020، لمصرف التصدير والاستيراد الأفريقي بخمس شحنات من مزيج دار مقابل تسهيلات قيمتها 400 مليون دولار صُرفت في عام 2019 (انظر المرفق العاشر)<sup>(48)</sup>. وأعلن الرئيس أن مجمل الإنتاج من مزيج النيل - حوالي ربع نفط جنوب السودان القابل للتسويق - خُصّص لتشييد الطرق (انظر المرفقين الحادي عشر والثاني عشر).

62 - وبينما أنتجت جنوب السودان 165 000 برميل يومياً من النفط للتصدير في أيلول/سبتمبر، ليس بوسع الحكومة أن تبيع سوى نحو 42 500 برميل يومياً من النفط لتمويل ميزانيتها، بعد اقتطاع النفط اللازم تسليمه إلى شركاء الحكومة التجاريين والسودان. وحيث إن ما يصل إلى نصف شحنات النفط الخام المتاحة للبيع في عام 2020 قد خُصّص سلفاً استناداً إلى عقود مضمونة بالموارد، فقد قدّر فريق الخبراء أن نفط الحكومة القابل للتسويق يبلغ نحو 21 300 برميل يومياً، وهو ما يعادل أقل من 30 مليون دولار شهرياً<sup>(49)</sup>.

63 - وفيما يتعلق بالقلق الذي أعرب عنه مجلس الأمن بشأن الفساد المالي، وعملاً بالفقرة 16 من القرار 2521 (2020)، يوصي فريق الخبراء بأن تتلقى اللجنة إحاطة من لجنة مراقبة إدارة الشؤون المالية العامة في جنوب السودان بشأن التدابير التي اتخذتها الحكومة لمعالجة إصلاحات الإدارة المالية، وتنفيذ الفصل 4 من اتفاق السلام، واستعراض تشريعات إدارة الشؤون المالية العامة، مثل قانون إدارة الشؤون المالية العامة والمساءلة عنها (2011) وقانون هيئة الإيرادات الوطنية (2016).

## باء - انعدام الشفافية والرقابة في تشييد الطرق

64 - وقعت وزارة الطرق والجسور عقوداً للخدمات المضمونة بالموارد لتشييد مشاريع طرق متعددة. وفي عام 2019، بدأ التشييد في طريق جوبا - تركاكا - رمبيك على الضفة الغربية لنهر النيل. وفي الفترة 2019-2020، صرفت وزارة المالية والتخطيط ما لا يقل عن 70 مليون دولار لجزء من الطريق إلى تركاكا،

(47) تلقت الحكومة أيضاً قرضاً مرحلياً إضافياً قدره 63 مليون دولار من مصرف التصدير والاستيراد الأفريقي. مقابلات أجريت مع مصادر من وزارة المالية والتخطيط، ومصرف التصدير والاستيراد الأفريقي، وموظفين في الجمارك، وأفراد من المجتمع المدني، ودبلوماسيين أجانب، ومصادر سرية.

(48) وثائق سرية، ومقابلات أجريت مع مصادر من وزارة النفط، وأصحاب أعمال من قطاع النفط، ومصادر سرية.

(49) تستند حسابات فريق الخبراء إلى مقابلات، وبيانات عامة عن إنتاج النفط وإيراداته، وأرقام غير منشورة لوزارة المالية والتخطيط.

الواقعة على بعد نحو 65 كيلومتراً شمالي جوبا. وقد دمرت الأمطار جزءاً من الطريق في أيار/مايو، مما أدى إلى تعليق التشييد في انتظار صدور نتائج استعراض حكومي<sup>(50)</sup>.

65 - وفي آذار/مارس، بدأت شركة ARC Resources تشييد طريق جوبا - بور - ملكال على الضفة الشرقية لنهر النيل. وأرست الحكومة عقد المشروع الممتد لثلاث سنوات بقيمة 1,04 بليون دولار استناداً إلى مناقصة أحادية المصدر لم يُعلن عنها<sup>(51)</sup>. ووفقاً لمسؤولين حكوميين ملمين بالمشروع، لم تقدم شركة ARC Resources أيضاً دراسة جدوى عن الأثر الاجتماعي والبيئي للطريق. ورداً على رسالة من الفريق، ردت شركة ARC Resources بأنها تولت العملية الحكومية الرسمية لطرح العطاءات. وحتى أواخر تشرين الأول/أكتوبر، أنجز أقل من 20 كيلومتراً من الطرق المعبدة.

66 - ووفقاً لشروط العقد ولمصادر سرية ملمة بالمشروع، تلقت شركة ARC Resources تمويلاً مسبقاً للمشروع لم يُدرج في الأرقام الواردة في الميزانية الصادرة عن وزارة المالية والتخطيط. واستعرض فريق الخبراء وثائق سرية تشير إلى أن شركة ARC Resources تلقت مبلغاً مدفوعاً مقدماً لا يقل عن 100 مليون دولار مقابل المشروع.

67 - واستعرض الفريق أيضاً وثائق تؤكد أن الحكومة أرست في شباط/فبراير 2020 عقداً منفصلاً مضموناً بالنفط، دون طرح عطاء تنافسي، من أجل تشييد طريق جوبا - توريت - نادابال على شركة Winners Construction Company Ltd.

## جيم - الإخلال بالشفافية المالية في تحصيل الإيرادات غير النفطية

68 - ترجعت شفافية تحصيل الإيرادات غير النفطية منذ عزل المفوض العام السابق لهيئة الإيرادات الوطنية، أولمبيو أتيبو من غانا، في آب/أغسطس 2019 (انظر S/2019/897). وقام إيرجوك بولن الذي حل محله مؤقتاً، وهو رئيس الشؤون المالية السابق في جهاز الأمن الوطني، بتقييد النشر الشهري لبيانات الإيرادات الضريبية وتيسير إعفاءات واسعة من ضريبة الاستيراد<sup>(52)</sup>. وفي 16 أيلول/سبتمبر، أزيح بولن من منصبه، وعُيّن باتريك موغويا من جمهورية تنزانيا المتحدة مفوضاً عاماً جديداً في تشرين الأول/أكتوبر.

69 - وفي السنة المالية 2020/2019، حصّلت الحكومة نحو 191 مليون دولار من الإيرادات غير النفطية، تعادل نحو 13,6 في المائة من إجمالي الإيرادات المحصلة<sup>(53)</sup>. وحدّد الفريق أربعة انتهاكات لسياسة هيئة الإيرادات الوطنية أو الحكومة أوجدت فرصاً لاختلاس تلك الإيرادات غير النفطية.

### استخدام الإعفاءات من الرسوم على نطاق واسع

70 - أثناء ولاية السيد بولن، انخفضت الإيرادات المحصلة من الرسوم الجمركية (انظر المرفق الثالث). وأبلغ أصحاب أعمال ومسؤولون حكوميون ملمون بتحصيل الإيرادات فريق الخبراء بأن استخدام الإعفاءات

(50) وثائق وزارة المالية والتخطيط، ومقابلات أجريت مع مصادر سرية ومسؤولين حكوميين ومصادر من المجتمع المدني.

(51) مقابلات أجريت مع مصادر سرية، وأصحاب أعمال، ودبلوماسيين أجانب.

(52) وثائق سرية، ومقابلات أجريت مع ممثلين لمصرف التنمية الأفريقي ودبلوماسيين أجانب.

(53) وثائق محفوظة لدى الفريق.

الضريبية على نطاق واسع أسهم في انخفاض الإيرادات لأن بعض الشركات، على سبيل المثال، طبقت امتيازات الإعفاء الضريبي التي تتمتع بها لصالح شركات أخرى أو أفراد آخرين غير مشمولين بالإعفاء.

71 - وإضافة إلى ذلك، وافقت وزارة المالية والتخطيط على حصول عدد من الشركات على إعفاءات واسعة فيما يخص الواردات عوضاً عن قيام تلك الشركات بطلب إعفاءات فيما يخص شحنات أو منتجات محدّدة (انظر المرفق الرابع عشر). وفي أيلول/سبتمبر، أعلن مجلس الوزراء أنه ينوي وقف الإعفاءات الضريبية على استيراد السلع غير الأساسية.

#### نقص التقارير العلنية عن تحصيل الضرائب

72 - وفقاً لقانون إدارة الشؤون المالية العامة والمساءلة عنها (2011)، يجب على الحكومة إخضاع جميع الدخول والإيرادات للرقابة والمساءلة العامة. وقد أنهى السيد بولن، على إثر تعيينه المؤقت، الإصدار الشهري للبيانات عن تحصيل الضرائب والرسوم. واعتمد بولن أيضاً بدرجة أقل على الحساب المصرفي التجاري للهيئة في تحصيل الضرائب، مفضلاً المدفوعات النقدية إلى مكاتب الهيئة. وحدّد جمع الأموال النقدية من جودة المعاملات الإدارية المالية القابلة للتحقق منها، وهو ما أنشأ مخاطر تسريب الأموال العامة<sup>(54)</sup>.

73 - واستؤنف نشر بيانات شهرية عن تحصيل الضرائب في أيلول/سبتمبر 2020، عقب الإعلان عن عزل السيد بولن ووزير المالية والتخطيط سلفاتوري قرنق مابوريديت. وفي آب/أغسطس، جمعت الهيئة ما يعادل نحو 17,7 مليون دولار من الضرائب<sup>(55)</sup>.

#### انتهاكات إجراءات التحويل المالي

74 - وفقاً للفصل التاسع، القسم الفرعي 40 (1) (ب) '1' من قانون هيئة الإيرادات الوطنية لجنوب السودان، لا يمكن تحويل سوى ما يصل إلى 2 في المائة من حصيلة الإيرادات غير النفطية إلى حساب عمليات الهيئة لتغطية تكاليفها التشغيلية. وأكد فريق الخبراء في مقابلات سرية ومن خلال أدلة مستندية أن ثلاثة تحويلات مالية تتجاوز حد 2 في المائة أجريت إلى حساب عمليات الهيئة.

75 - وفي أيلول/سبتمبر وتشيرين الأول/أكتوبر 2019، أذن السيد بولن بإجراء ثلاثة تحويلات منفصلة إلى حساب العمليات. وفي أيلول/سبتمبر 2019، جرى تحويل نحو 2,5 مليون دولار، أي 58 في المائة من الإيرادات غير النفطية المحصلة في ذلك الشهر، إلى حساب العمليات. وإضافة إلى ذلك، تم في تشيرين الأول/أكتوبر 2019 تحويل مبلغ 1,6 مليون دولار (انظر المرفق الخامس عشر). وفريق الخبراء ليس على بينة مما حدث لهذه الأموال في حساب عمليات الهيئة بعد التحويلات. وقد أرسل الفريق رسائل رسمية إلى مصرف جنوب السودان ووزارة المالية والتخطيط بقصد توضيح الأغراض المتوخاة من هذه التحويلات. ولم يتلق الفريق أي رد.

(54) مقابلات أجريت مع مسؤول سابق بهيئة الإيرادات الوطنية، وممثلين لوزارة المالية والتخطيط، ودائرة الجمارك في جنوب السودان، والمجتمع المدني.

(55) انظر: Eye Radio, "NRA ceases announcing monthly collections", 18 October 2019. <https://eyeradio.org/nra-ceases-announcing-monthly-collections/>

### عدم القيام بتحصيل رسوم وتراخيص الموارد الطبيعية

76 - لم تقم الهيئة، منذ إنشائها في كانون الثاني/يناير 2019، بتحصيل الرسوم أو التراخيص أو الضرائب المتأتبة من قطاع الموارد الطبيعية. وخلص فريق الخبراء إلى أن الهيئة لم تسجل أي إيرادات من استغلال الذهب أو تجارته<sup>(56)</sup>.

77 - وعوضاً عن ذلك، قامت وزارة التعدين بالتحصيل المباشر لمدفوعات الرسوم والتراخيص، وذلك استناداً إلى معلومات استقتها أثناء مقابلات أجراها فريق الخبراء مع أعمال تجارية حائزة على تراخيص للتعدين أو الاستكشاف على نطاق ضيق. وأدت سيطرة وزارة التعدين على تحصيل الإيرادات إلى أوجه تضارب، حيث تلقى، مثلاً، بعض حائزي التراخيص تراخيص دون دفع رسوم، وامتنع آخرون عن دفع الإيجار السنوي.

78 - وفي أيلول/سبتمبر، أصدرت وزارة التعدين توجيهات إلى جميع أصحاب امتيازات التعدين باستئناف العمليات، في ضوء حالات عدم السداد وانتهاكات اللوائح المنظمة للتعدين (انظر المرفق السادس عشر). وعلى سبيل المثال، انتهكت شركة غوروم للتعدين اللوائح المنظمة للتعدين إذ إن الشركة استخدمت الرئيقي في تنقية الذهب وشيّدت طرقاً خارج منطقة امتيازها دون موافقة مسبقة<sup>(57)</sup>.

### دال - فرض ضرائب غير مشروعة على قطع أشجار الغابات من قِبل قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان في ولاية وسط الاستوائية

79 - على نحو ما أفاد به فريق الخبراء في تقرير سابق، شاع قطع أشجار الغابات بصورة غير قانونية في ولاية وسط الاستوائية (انظر S/2019/897). ومن خلال الاتجار غير المشروع بالخشب، تحالفت قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان والشركات على اللوائح الحكومية المنظمة. وأبلغت مصادر متعددة الفريق بأن موظفي الجمارك في جنوب السودان يسّروا نقل الأخشاب المقطوعة بشكل غير قانوني إلى أوغندا. ووفقاً للمصادر نفسها، لا يقوم موظفو الجمارك بالتحقق من مدى استيفاء الأخشاب للوثائق اللازمة، مثل شهادة المنشأ أو إيرادات ضرائب التصدير.

80 - وفي مناطق شرق مقاطعة كاجو - كيجي الخاضعة لسيطرة قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، تأكّد فريق الخبراء من أن الوحدات الخاضعة لقيادة العقيد جون كاميلو فرضت ضرائب على شركات قطع الأخشاب وتجاريتها. وسدّدت شركات وتجار الأخشاب في بلدي كانغابو ولير مدفوعات إلى قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان لضمان المرور الآمن للأخشاب عبر المناطق الخاضعة لسيطرة قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان. وتحقق الفريق من أن تجار الأخشاب دفعوا للعقيد كاميلو ما يصل إلى 800 دولار للشحنة الواحدة لنقل جذوع الأشجار المقطوعة عبر المناطق الخاضعة لسيطرته<sup>(58)</sup>.

(56) وثائق سرية محفوظة لدى فريق الخبراء ومقابلات أجريت مع ممثلين لوزارة التعدين، ووزارة المالية والتخطيط، والمجتمع المدني، وأصحاب أعمال.

(57) مقابلات أجريت مع مصادر من وزارة التعدين، وأصحاب أعمال في القطاع، ومصادر سرية.

(58) مقابلات أجريت مع أفراد من المجتمعات المحلية، وجبهة الخلاص الوطني، والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، وتجار الأخشاب.

81 - وكان العقيد كاميلو أيضاً قد دبر الاتجار غير المشروع على الحدود مع مقاطعتي موبو ويومبي في أوغندا. واستخدم العقيد كاميلو قوته للسيطرة على نقاط التفتيش وتنسيق شحنات الخشب المقطوع مع المسؤولين المحليين وموظفي الجمارك في جنوب السودان وشركات قطع الأخشاب<sup>(59)</sup>.

## سادساً - خاتمة

82 - تترتب على بقاء تنفيذ اتفاق السلام آثار واسعة النطاق فيما يخص سلامة المدنيين واستقرار البلد. وعلى نحو ما أفاد به فريق الخبراء في تقريرين سابقين (S/2019/897 و S/2020/342)، كثيراً ما تطلب اتخاذ خطوات ملموسة لتنفيذ اتفاق السلام ممارسة ضغوط مستمرة على الموقعين من قِبل الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية والضامنين الرئيسيين للاتفاق، أوغندا والسودان. غير أن الافتقار إلى الوحدة داخل الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية، منذ تشكيل الحكومة، حد من المشاركة الرفيعة المستوى المطلوبة في تنفيذ اتفاق السلام<sup>(60)</sup>.

83 - وعلاوة على ذلك، استمرت قوات الدفاع الشعبية الأوغندية خلال الفترة المشمولة بالتقرير في دخول أراضي جنوب السودان، بما في ذلك في 27 تشرين الأول/أكتوبر حينما اشتبكت قوات الدفاع الشعبية الأوغندية وقوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان في مقاطعة ماقوي، بولاية وسط الاستوائية (انظر المرفق السابع عشر). ولم تطلب أوغندا أي إعفاءات من اللجنة. ويشكل ذلك انتهاكاً لحظر توريد الأسلحة الذي فرضه مجلس الأمن في الفقرة 4 من قراره 2428 (2018)، والذي جدد العمل به في الفقرة 3 من قراره 2521 (2020).

84 - ويرى فريق الخبراء أن ثمة حاجة إلى التركيز من قِبل المنطقة على تنفيذ اتفاق السلام بسبب المخاطر الأمنية الثلاثة المستجدة والمحددة التي سلط عليها الضوء أدناه.

## ألف - انهيار التسلسل القيادي للجماعات المسلحة

85 - علم الفريق من محاورين متعددين من كبار المسؤولين داخل قيادة الحركة الشعبية لتحرير السودان وقوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، وجهاز الأمن الوطني، والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، بأن التشرذم السياسي أدى، في أواخر تشرين الأول/أكتوبر، إلى تدهور التسلسل القيادي داخل الجماعات المسلحة. وقد شكل ضعف التسلسل القيادي داخل قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان بصفة خاصة مخاطر كبيرة بالنسبة للمدنيين.

86 - ويحيط فريق الخبراء علماً، بوجه خاص، بخطر اندلاع نزاع جديد من جراء انهيار وحدة الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان. وتشكل المسائل السياسية غير المحسومة في شرق جونقلي وأعالي النيل تهديداً كبيراً، ويعزى ذلك جزئياً إلى أن تعيين المحافظ قد استغرق وقتاً طويلاً. وفي 17 تشرين الأول/أكتوبر، حذر الفريق أول دوال من انهيار اتفاق السلام (انظر المرفق الثامن عشر).

(59) مقابلات أجريت مع أفراد من المجتمعات المحلية، وجهاز الشرطة الوطنية لجنوب السودان، ودائرة الجمارك في جنوب السودان، والمجتمع المدني.

(60) مقابلات أجريت مع دبلوماسيين إقليميين وأفراد تابعين لأجهزة استخبارات إقليمية، وممثلين للهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية، ومصادر سرية.

وإضافة إلى ذلك، تؤكد الفريق في 25 تشرين الأول/أكتوبر من أن قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان التابعة للواء أوشان قصفت موقعاً تابعاً للجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان في مقاطعة مايوت<sup>(61)</sup>.

87 - وأخبر العديد من كبار قادة الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان، من بينهم وزراء في الحكومة، فريق الخبراء بأن بعض مسؤولي الجناح المعارض في الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير السودان فكروا في إعادة الاصطفاف مع القوى غير الموقعة، في ضوء المسائل غير المحسومة فيما يخص تنفيذ اتفاق السلام.

## باء - هجوم قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان في ولايتي وسط وغرب الاستوائية

88 - في أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر، قامت قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان بنشر وحدات كبيرة من الجنود في مقاطعات لينينا ولوبونوك ومورويو وموندي<sup>(62)</sup>. ووفقاً لقادة في قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، كانت القوات تهدف إلى طرد مقاتلي الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان الموالين للسيد مشار في بانيوم، وإلى تجديد الهجوم ضد جبهة الخلاص الوطني. وأبلغ الفريق أول سيريلو فريق الخبراء بأن الجولة المقبلة من محادثات روما قد تكون عرضة للخطر إذا بدأ الهجوم.

## جيم - حصول جهاز الأمن الوطني على أسلحة جديدة وعلى التدريب

89 - بينما سلّحت الحكومة ميليشيات انطلاقاً من مخزوناتهما، تقصت قوات الأمن أيضاً سبلاً للحصول على أسلحة جديدة وعلى التدريب العسكري<sup>(63)</sup>. وتؤكد فريق الخبراء من أن الفريق كوك، الذي انتهك مكتب الأمن الداخلي التابع له الحظر المفروض على توريد الأسلحة في عام 2019 (انظر S/2020/342)، قام بتجنيد قوة جديدة قوامها نحو 500 رجل<sup>(64)</sup>. وأبلغ أفراد أمن ومصادر سرية فريق الخبراء بأن هذه القوة تلقت جوازات سفر في تشرين الأول/أكتوبر 2020 بقصد السفر إلى أحد بلدان المنطقة للحصول على التدريب، استناداً إلى اتفاق تفاوض عليه الفريق كوك. وخلص فريق الخبراء أيضاً إلى أن الفريق كوك سافر إلى أوغندا وكينيا في محاولة لإعادة الإمداد بالأسلحة والذخيرة<sup>(65)</sup>.

90 - ومن شأن إعادة إمداد قوات الأمن الحكومية أو الجماعات المسلحة غير التابعة للدولة بالأسلحة والذخيرة خلال فترة أخفق فيها الموقعون على الالتزام بتنفيذ اتفاق السلام واتفاق وقف الأعمال القتالية أن يُشكّل خطراً إضافياً يهدد المدنيين ويهدد السلام والأمن في جنوب السودان. ويوصي فريق الخبراء بأن

(61) مقابلات أجريت مع الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، وأفراد من المجتمع المدني، وشيوخ.

(62) مقابلات أجريت مع قائد لقوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، وأفراد من المجتمع المدني، ومصادر سرية.

(63) مقابلات أجريت مع قادة لقوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، وجهاز الأمن الوطني، والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، وجبهة الخلاص الوطني، ومسؤولين حكوميين، والمجتمع المدني، ومصادر سرية.

(64) مقابلات أجريت مع أفراد أمن، ومصادر سرية.

(65) مقابلات أجريت مع مسؤولين حكوميين، وجهاز الأمن الوطني، والشيوخ، ومصادر سرية.



يبقى مجلس الأمن على الحظر المفروض على توريد الأسلحة إلى جنوب السودان وبأن يتخذ تدابير لتحسين تنفيذه.

91 - ويوصي فريق الخبراء، بوجه الخصوص، بأن يعدل مجلس الأمن الصياغة الواردة في الفقرتين 5 و 6 من قراره 2428 (2018) لكي يأذن لآلية الرصد والتحقق من وقف إطلاق النار وترتيبات الأمن الانتقالية بتفتيش البضائع التي تدخل جنوب السودان والتي حصلت على إعفاء من اللجنة والتحقق من المستخدم النهائي.

92 - ويوصي فريق الخبراء أيضاً اللجنة بأن تُذكر الدول الأعضاء المجاورة لجنوب السودان بتفتيش البضائع المتجهة إلى جنوب السودان وفقاً لأحكام الفقرة 8 من القرار 2521 (2020) وإبلاغ اللجنة بعمليات التفتيش تلك.

## سابقا - المرفقات

### Contents

<b>Annex I: Excerpt from Communiqué of the 36th Extraordinary Assembly of Intergovernmental Authority on Development (IGAD) Heads of State and Government held online via videoconference</b>	<b>27</b>
<b>Annex II: Human rights abuses committed in Jonglei and Greater Pibor Administrative Area from February to August 2020</b>	<b>30</b>
<b>Annex III: Documentation of stockpile management</b>	<b>35</b>
<b>Annex IV: Violent disarmament campaign in Warrap</b>	<b>38</b>
<b>Annex V: SPLA-IO defections in the reporting period</b>	<b>39</b>
<b>Annex VI: SPLA-IO First Lieutenant General Dual Related to First Vice-President Machar</b>	<b>41</b>
<b>Annex VII: Major General Lokujo's letter of resignation from the SPLA-IO</b>	<b>42</b>
<b>Annex VIII: NAS press release on attack in Gorom payam</b>	<b>45</b>
<b>Annex IX: Locations of artisanal gold mining sites</b>	<b>46</b>
<b>Annex X: Repayment schedule for Afreximbank loan</b>	<b>47</b>
<b>Annex XI: Excerpt from President Kiir's Independence Day speech in 2020</b>	<b>49</b>
<b>Annex XII: Excerpt from President Kiir's speech to the Transitional National Legislature in 2019</b>	<b>50</b>
<b>Annex XIII: Ministry of Finance and Planning 2019-20 non-oil revenue collection</b>	<b>51</b>
<b>Annex XIV: ARC Resources application for customs duty exemption</b>	<b>52</b>
<b>Annex XV: Financial transactions into National Revenue Authority operating account</b>	<b>53</b>
<b>Annex XVI: Ministry of Mining orders</b>	<b>56</b>
<b>Annex XVII: SSPDF press statement on UPDF incursion</b>	<b>58</b>
<b>Annex XVIII: Second letter from SPLA-IO First Lieutenant General Dual related to First Vice-President</b>	<b>59</b>
<b>Annex XIX: Consolidated list of recommendations of the Panel of Experts on South Sudan</b>	<b>60</b>

**Annex I: Excerpt from Communiqué of the 36th Extraordinary Assembly of Intergovernmental Authority on Development (IGAD) Heads of State and Government held online via videoconference**



**COMMUNIQUÉ OF THE 36<sup>TH</sup> EXTRAORDINARY ASSEMBLY OF  
IGAD HEADS OF STATE AND GOVERNMENT  
HELD ONLINE VIA VIDEOCONFERENCE  
14<sup>TH</sup> July 2020**

The 36<sup>th</sup> Extraordinary Assembly of IGAD Heads of State and Government was held on 14<sup>th</sup> July 2020 via videoconference, chaired by **H.E. Dr. Abdalla Hamdok**, Prime Minister of the Republic of the Sudan. The Assembly was attended by **H.E. Yoweri Kaguta Museveni**, President of the Republic of Uganda, **H.E. Ismail Omar Guelleh**, President of the Republic of Djibouti; **H.E. Salva Kiir Mayardit**, President of the Republic of South Sudan; **H.E. Mohamed Abdullahi Mohamed**, President of the Federal Republic of Somalia; **H.E. Uhuru Muigai Kenyatta**, President of the Republic of Kenya, and **H.E. Dr. Abiy Ahmed**, Prime Minister of the Federal Democratic Republic of Ethiopia.

Also, in attendance were: representatives of the IGAD Council of Ministers and Committee of Ambassadors, **H.E. Dr. Workneh Gebeyehu Negewo**, Executive Secretary of IGAD; **H.E. Amb. Ismail Wais**, IGAD Special Envoy for South Sudan; **H.E. Amb. Mohamed Ali Guyo**, IGAD Special Envoy for the Red Sea, Gulf of Aden and Somalia; **H.E. Dr. Stephen Kalonzo Musyoka**, Kenya Special Envoy to South Sudan and **H.E. Amb. Lt. Gen. Augustino Njoroge**, Outgoing Interim Chair of RJMEC.

Representatives of IGAD Partners present during the Assembly's proceedings included; **H.E. Smail Chergui**, African Union Commission Commissioner for Peace and Security; **H.E. Parfait Onanga-Anyanga**, Special Envoy of the UN Secretary-General for the Horn of Africa; **H.E. Alexander Rondos**, EU Special Representative for the Horn of Africa;

**On South Sudan:**

**Thanked** the leadership of South Sudan for its visible determination to implement the provisions of the R-ARCSS towards the establishment of a peaceful environment in South Sudan and improved protection of civilians;

**Appreciated** the leadership of IGAD for its unwavering commitment and consistent engagement in the peace-building process of South Sudan;

**Grateful** to the African Union, TROIKA (US, UK and Norway), European Union, China, IGAD Partners Forum, Japan and friends of Sudan for their continued support to the Peace Process in South Sudan;

**Recognized** and was **encouraged** by the continued holding of the ceasefire across South Sudan and thereby **commended** the Parties to the Agreement for continuing to abide by the Cessation of Hostilities Agreement;

**Appreciated** the progress made and milestones reached since the 34<sup>th</sup> Extraordinary Assembly held on 8<sup>th</sup> February 2020 in Addis Ababa, Ethiopia, including appointment and inauguration of the Executive arm of the R-TGoNU;

**Further encouraged** and **recognized** efforts at reducing armed violence as spearheaded by H.E. President Salva Kiir Mayardit including the announcement of the disarmament of civilians and the formation of a National Taskforce to look into enduring inter-communal challenges and pastoralist conflict;

**Strongly Commended** the Government of South Sudan for establishing an Investigation Committee on atrocities committed against civilians in Yei River State to ensure perpetrators conform to the rule of law and noting that this initiative marks a significant milestone in subjecting the military to constitutional and legislative oversight;

**Further Commended** the Government for undertaking political and security initiatives to contain armed clashes and intercommunal violence;

**Noted** the pending matter of responsibility-sharing at the State and Local Governments level, and in the light of this, **called upon** the Parties to swiftly resolve the impasse through an all-inclusive, transparent and collegial process of consultations and dialogue;

**Appealed** to the President of the Republic to dissolve the current TNLA before **26<sup>th</sup> July 2020**; and the Parties to reconstitute the TNLA in accordance with the R-ARCSS within seven (7) days of the dissolution of the incumbent TNLA;

**Called upon** the R-TGoNU to honour commitments made during **the 71<sup>st</sup> IGAD Council of Ministers Meeting** to take remedial measures to immediately rectify the alterations made to the Constitutional Amendment Bill;



## **Annex II: Human rights abuses committed in Jonglei and Greater Pibor Administrative Area from February to August 2020**

Simultaneously to the formation of the Government in February 2020, there was a surge in ethno-political violence in Jonglei State and Greater Pibor Administrative Area (GPAA), with devastating consequences for civilians, including high numbers of fatalities, abductions, sexual and gender-based violence, movement restrictions, as well as mass displacement of highly vulnerable populations, particularly women and children.<sup>66</sup>

There were four distinct phases of violence:

- In the first (February-March 2020), Dinka and Nuer militias, carried out a large-scale attack in GPAA, Murle territory;
- In the second (May-June 2020), Murle militias carried out a series of attacks in Uror County, Jonglei, a Lou Nuer area;
- In the third (June-July 2020), Dinka and Nuer militias attacked GPAA;
- In the fourth (July-August 2020), Murle militias attacked Bor South, Twic East and Duk Counties, Jonglei, a Dinka territory.<sup>67</sup>

The Panel notes that violence is the primary contributing factor in the current humanitarian crises. Jonglei and GPAA already were the two of the most severely food insecure areas of South Sudan.<sup>68</sup> Therefore, access to humanitarian aid and the ability to prepare the land for the harvesting season would have been key for the survival of the population. However, the fighting severely disrupted land preparation and obstructed humanitarian access.<sup>69</sup> As a consequence, the most vulnerable population was left without access to basic services and on the brink of starvation.<sup>70</sup>

### **Human rights abuses committed during phase one of the violence**

#### *Abuses committed by Dinka and Nuer militias in Murle territory*

Between 17 February and 13 March 2020 combined Dinka Bor and Lou Nuer ethno-political militias carried out a large-scale attack in GPAA. Joint forces first attacked Manyabol, then Bishbish, and lastly a number of small villages north of Pibor (Lokomarch, Werchum, Nyergeny, Likuongole and Kongor).<sup>71</sup>

During the attacks, militias partially destroyed markets, looted civilian property and abducted women and children.<sup>72</sup> According to the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) due to violence an estimated 10,000 people—mostly children, women and elderly—were displaced.<sup>73</sup> The International Office for Migration (IOM) estimated that over 8,400 IDPs took shelter in the area adjacent to the UNMISS base in Pibor.<sup>74</sup>

Forces belonging to SSPDF Division 8, for political reasons, failed to protect civilians. Several sources told the Panel that SSPDF Division 8 withdrew from Likuongole and refused to stop the Dinka Bor and Lou Nuer militias, as they were moving towards Pibor.<sup>75</sup>

<sup>66</sup> OCHA reports that roughly 157,000 people were displaced due to the fighting in Jonglei between February and July 2020. See United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) humanitarian snapshot February, April, May, June and July. <https://www.humanitarianresponse.info/en/op%C3%A9rations/south-sudan>

<sup>67</sup> Interviews with civil society, witnesses and confidential sources, May – September 2020.

<sup>68</sup> Integrated food security Phase Classification, Key Messages, January 2020 available at: <http://www.ipcinfo.org/ipc-country-analysis/details-map/en/c/1152135/>

<sup>69</sup> Interviews with civil society, witnesses and confidential sources, May – September 2020.

<sup>70</sup> Ibid.

<sup>71</sup> Ibid.

<sup>72</sup> Interviews confidential sources, civil society organizations and humanitarian actors, May-August 2020.

<sup>73</sup> OCHA, Humanitarian Snapshot, February 2020 available at

[https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/documents/files/ss\\_20200311\\_humanitarian\\_snapshot\\_february.pdf](https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/documents/files/ss_20200311_humanitarian_snapshot_february.pdf)

<sup>74</sup> IOM, DTM displacement tracker, 12 March 2020.

[https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/202021203\\_Event\\_Tracking\\_Pibor\\_UNMISS\\_AA.pdf](https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/202021203_Event_Tracking_Pibor_UNMISS_AA.pdf)

<sup>75</sup> Interviews with confidential sources, civil society organizations and humanitarian actors, May-August 2020.

## Human rights abuses committed during phase two of the violence

### *Abuses committed by Murle militias against Lou Nuer communities*

Starting on 16 May 2020, Murle militias carried out a series of coordinated attacks in Pieri, Golgol, Guanchat, Pamai, Payai and Jokria, Uror County, Jonglei.<sup>76</sup> According to several sources, the Murle militias targeted communities and villages. The same sources pointed out the attacks were not directed at cattle camps, as had happened in previous years of conflict.

Human rights abuses committed were rampant. An estimated 300 people were killed, including at least 100 civilians.<sup>77</sup> Most of the casualties were vulnerable civilians, such as the elderly and people living with disabilities because they were unable to flee the violence. In addition, Lou Nuer women and children were abducted.<sup>78</sup>

According to IOM, over 18,000 people were displaced.<sup>79</sup> Most people who fled from the initial attacks in Pieri and surrounding areas resettled in north Uror County, in the villages of Mwo Tot, Pulchoul, Yuai Town and Riang villages.<sup>80</sup> These villages were later targeted again by the Murle militias triggering secondary and tertiary displacement, further increasing vulnerability, limiting access to essential resources and services, and exposing women and children to sexual and gender-based violence.<sup>81</sup>

### **Abuses committed during phase three of the violence**

#### *Abuses committed by Dinka Bor and Lou Nuer militias against the Murle population*

On 10 June 2020, Dinka Bor militias marched from Bor town (south Jonglei) and Gawaar and Lou Nuer militias from Pieri (north Jonglei) into Pibor, GPAA. Between 11 and 18 June 2020, the militias attacked several villages on their way to Pibor, including Kozchar, Manyobal, Likuongole and Gumuruk.<sup>82</sup>

Murle populations fled to Pibor town but as the fighting advanced towards the town, many fled southeast to Verthet Payam, GPAA, and those who were physically capable of travelling longer distances fled further south to Labarab and Maruwa Hills, GPAA.<sup>83</sup>

Between 6 and 9 July 2020, Lou Nuer and Dinka Bor militias intentionally attacked displacement sites in Verthet and Labarab to target civilians who fled from Kozchar, Manyobal, Likuongole and Gumuruk. These attacks triggered secondary and tertiary displacement to farther reaching areas, where the IDPs had less access to humanitarian assistance.<sup>84</sup> As IDPs began returning to their villages in September, community members from Likuongole, Gumuruk, and Verthet reported that no one who stayed behind survived the attacks.<sup>85</sup>

The Panel verified that the most violent attacks occurred in Likuongole, Gumuruk and Verthet.<sup>86</sup> Lou Nuer and Dinka Bor militias looted, vandalized and burned down civilian property including houses, markets and tea shops, as well as humanitarian objects (see confidential Annex 2).<sup>87</sup> According to OCHA, due to violence between 60-70,000 people were displaced.<sup>88</sup> Humanitarian sources told the Panel it was the largest coordinated attacks in Jonglei since independence.

### **Human rights abuses during phase four of the violence**

#### *Abuses committed by Murle militias in Dinka Bor territories*

At the beginning of July 2020, Murle combatants began attacking the communities and cattle camps beginning in Bor South County and moving up through Twic East and Duk Counties, Jonglei.<sup>89</sup>

<sup>76</sup> Interviews with confidential sources, civil society organizations and humanitarian actors, May-August 2020.

<sup>77</sup> Ibid.

<sup>78</sup> Ibid.

<sup>79</sup> DTM, IOM, Event tracking Uror County, May 2020 <https://displacement.iom.int/reports/south-sudan-%E2%80%94-event-tracking-uror-county-jonglei-state-may-2020>

<sup>80</sup> Ibid.

<sup>81</sup> Interviews with confidential sources, civil society organizations and humanitarian actors, May-August 2020.

<sup>82</sup> Interviews with civil society, witnesses, confidential sources, May – September 2020.

<sup>83</sup> Ibid.

<sup>84</sup> Ibid.

<sup>85</sup> Interviews with confidential sources and witnesses, September 2020.

<sup>86</sup> Interviews with confidential sources, civil society organizations and humanitarian actors, May-August 2020.

<sup>87</sup> Interviews with confidential sources, June-August 2020.

<sup>88</sup> OCHA, Humanitarian snapshot June 2020, <https://reliefweb.int/report/south-sudan/south-sudan-humanitarian-snapshot-june-2020>

<sup>89</sup> Interviews with civil society, witnesses and confidential sources, May-October 2020.

Murle militias destroyed civilian property including markets, abducted children and women, and committed rape and other sexual and gender based violence.<sup>90</sup> One of the most deadly incidents for civilians occurred on 27 July 2020, when armed Murle militias attacked a church in Makol Chuei, Bor West County, Jonglei, which was hosting recently displaced IDPs from Bor South County. The attack killed 50 people and injured an estimated 72 people.<sup>91</sup> By mid-July, IOM reported that over 13,000 IDPs had temporally sheltered in Bor town.<sup>92</sup>

### **Violence targeted humanitarian facilities and hampered the delivery of humanitarian aid**

Throughout the above-mentioned period, humanitarian access was obstructed. Due to the high levels of insecurity, humanitarian agencies were unable to reach displaced populations during the conflict. By 31 July 2020, none of the major roads in Jonglei were open or accessible due to the conflict.<sup>93</sup>

Humanitarian facilities and services were targeted, destroyed and looted. During phase one, two and three of the violence, 635 metric tons of food and nutrition items were stolen across Gumuruk, Verteth, Pieri, and Nyadin villages in GPAA and Jonglei.<sup>94</sup>

Both Gumuruk and Likuongole saw indiscriminate burning of humanitarian assets during phase three of the violence. NGO vehicles and NGO compounds, warehouses holding food and supplies for humanitarian distribution, health clinics and schools were looted, vandalized and burned down (see confidential Annex 2). By July 2020, all local health aid facilities in Gumuruk, Likuongole, Verthet and Pibor Town, GPAA, had suspended their activities.<sup>95</sup>

### **Targeted flight restrictions also obstructed humanitarian access and aid delivery during the conflict.**

- On 16 June 2020, the Jonglei Youth Leadership, supporters of the Nuer and Dinka Bor, released a statement declaring a no-fly-zone over GPAA, accusing officials in Juba of supporting the Murle Cobra Faction with arms and ammunition throughout the conflict (see below).
- At the end of June, the Murle Cobra Faction denied efforts to evacuate wounded Dinka Bor and Nuer combatants out of Pibor town. The Murle Cobra Faction demanded SSDPF deployments to the GPAA in exchange for facilitating the medical evacuation of wounded Nuer and Dinka combatants.<sup>96</sup>
- At the end of July, Government authorities blocked a flight leaving Juba carrying medical and humanitarian supplies to Duk and Twic East Counties, Jonglei, during the series of Murle attacks in the fourth phase of violence.<sup>97</sup>

<sup>90</sup> Ibid.

<sup>91</sup> Ibid.

<sup>92</sup> IOM, South Sudan — Event Tracking: Bor South County, Jonglei State, August 2020: <https://displacement.iom.int/reports/south-sudan-%E2%80%94-event-tracking-bor-south-county-jonglei-state-august-2020>

<sup>93</sup> Confidential report on file with the Panel.

<sup>94</sup> WFP, Situation Report, August 2020: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/WFP%20South%20Sudan%20Situation%20Report%20%23274-%2014%20August%202020..pdf>

<sup>95</sup> Interviews with confidential sources, May-October 2020.

<sup>96</sup> Confidential reports on file with the Panel.

<sup>97</sup> Interviews with humanitarian staff, witnesses and confidential sources, May-October 2020.



***Declaration of prohibition of a no-fly zone over Greater Pibor Administrative Area (GPAA) issued the Jonglei Youth, June 2020***

**DECLARATION OF IMPOSITION OF A NO-FLIGHT ZONE OVER PIBOR ADMINISTRATIVE AREA (P.A.A)**

(Bor, Jonglei, 16 June 2020) - This statement serves to notify all the authorities in South Sudan; and the people of South Sudan in general that we, the Jonglei Youth, will be imposing a No-Flight Zone over the entire airspace of Pibor Administrative Area (P.A.A). We hereby alert both civil and military authorities to avoid traveling over or flying in and out of the Pibor Administrative Area. We advise all concerned parties that any pending plans to travel to the area be postponed indefinitely. The prohibition is effective as of today (the 16th of July 2020) and shall remain in effect until further notice.

The Jonglei Youth Leadership on ground in Pibor are hereby instructed to reinforce this order without further ado. Any plane that violates this order must be brought down! The no-fly restriction applies to all UN reliefs, commercial and military aircrafts flying in and out of the Pibor area.

We took on this decision in light of the ongoing communal clashes between the Youths of Jonglei and the unruly youth of Murle. The Jonglei Youth mobilized themselves in masses to impose law and order across the Greater Jonglei State in lieu of a functional or responsible national government. This decision came after last month's massacre, where rogue youth from the Murle tribe unconventionally attacked the Lou Nuer, subsequently killing dozens of civilians and injuring scores more. The unruly youth pillaged the entire village of Piere and abducted cattle and children while displacing hundreds of unarmed civilians. Like in many other occasion, the government opted to remain both blind and deaf to the affliction of Jonglei.

The massacres were committed by Murle's Cobra faction of Gen. David Yau Yau and Gen. Akot Lual, who have also been concurrently waging a conquest of disturbance across all the Greater Bor counties of Duk, Twic-East and Bor respectively. This violent behavior, which often results in systematic displacement of people and destruction of livelihood, must be brought to an end through one way or another.

It has come to our attention that some interest driven elements have been supplying ammunitions by air to Pibor to tilt the battle in favor of the Murle bandits. In one of the recent battles where our mighty youth witnessed the thrill of victory against the Murle youth, large quantities of automatic and semi-automatic weaponry as well as their ammunitions were seized from the enemy's armory. This begs the question of HOW and WHY such weapons were supplied to a non-state actor? Most of all, WHO supplied these weapons?

We believe that some elements from Juba are implicit in Murle's violent plunder of villages within its vicinity. The concurring attacks carry intent to destabilize the Greater Jonglei State, as to keep them engaged in trivial matters, afar from the National Agenda. We have resolved to cut the supply of weapons to the Murle, through means of air transportation, hence the imposition of the Flight Exclusion Zone.

We further wish to reiterate that our operation represents no harm to the UN, other NGOs, private businesses and the government of the day. We are not concern with the politics of the regime change or whatsoever. In this spirit, we would like to assure authorities in Juba that national and international properties and assets will be exempted from our strategic maneuver.

**Violence as the primary contributing factor in the current humanitarian crises**

Attacks in February and March 2020 in GPAA disrupted land preparation ahead of cultivation. Mass displacement and subsequent movement restrictions caused by the conflict from May to August 2020 in northern, southern and western Jonglei prevented seasonal planting, weeding and growing.<sup>98</sup>

With exhausted food stocks there was an increase in market reliance between May and August 2020, however, the conflict blocked most major market supply routes. Most markets had been burned down during the attacks, which left people without options for alternative food supply.<sup>99</sup>

The inability of communities to cultivate was further exacerbated by the lack of humanitarian access. Due to insecurity between May and August 2020, no assistance was delivered to conflict-affected areas. Moreover, planned food distribution throughout the lean season (May-August 2020) in GPAA and most of Jonglei did not happen.<sup>100</sup>

In this context, IDPs—displaced because of the months of conflict—have been unable to cope with the wave of unexpected heavy rains and flooding that started in June 2020. The rains that have continued, as of October, have affected Bor South, Pibor, Duk and Twic Counties.

---

<sup>98</sup> Interviews with confidential sources and humanitarian actors, May-October 2020.

<sup>99</sup> Ibid.

<sup>100</sup> Confidential documents on file with the Panel and interviews with humanitarian sources, June-August 2020.

### Annex III: Documentation of stockpile management

The Government has outlined regulations for its stockpile management in Chapter Two, paragraph 15 of its Firearms Act (2016). In addition, the Government requested assistance in stockpile management in its 2018 and 2020 national reports to the UN Secretary-General on the implementation of the Programme of Action on small arms and light weapons (PoA) and the International Tracing Instrument (ITI), which referred to key challenges to the Government's capacity to adequately manage arms supplies and address the illicit proliferation of arms.

#### *Firearms Act (2016)*

#### 15 Stockpile Management

- (1) A mandatory physical stock taking, at least once every year shall be undertaken by all state agencies and local governments that possess firearms.
- (2) A verification process to evaluate correctness of the data shall be established with oversight provided by the relevant institutions.
- (3) Firearms in the possession of civilians shall be registered on the Central Firearms Database.
- (4) The Military and National Security firearms shall be registered within the Military and National Security firearms registries.
- (5) All firearms in possession of a state agency shall be marked by a uniform proofing mark on both the barrel and the frame.

14

Act 1

Firearms

2016

- (6) No firearms in the possession of state agency shall be transferred to a private person.
- (7) Any obsolete and/or surplus firearms in possession of a state agency shall be disposed of by destruction.
- (8) An employee of state agency may possess a firearm of that state agency subject to the conditions prescribed in the Regulations.
- (9) Every government agency shall maintain a register which contains the information as prescribed in the Regulations.

**2020 National Report on the implementation of the Programme of Action on small arms and light weapons (PoA) and the International Tracing Instrument (ITI)<sup>101</sup>**

**National Report on the implementation of the Programme of Action on small arms and light weapons (PoA) and the International Tracing Instrument (ITI)**

South Sudan  
English  
SUBMITTED

**Diversion**

[RevCon3 outcome II, A.1(c)20] 5.4. Does your country collect information on incidents of diversion related to national stockpile management? ☒ ☐

5.4.1. Number of incidents of diversion related to stockpile management:

2

5.4.1.1. Details:

The first incident occurred when a weapons meant to given to the police were diverted to the civilians by rogue elements in the police. Those weapons were recovered because they were marked with the unique police serial number. The second incident was also involving the weapons of the National Security which were supposed to go to one of their units. The weapons were intercepted by the rebels and they were diverted to the rebels camp.

**International assistance**

[PoA II.29: III.6] 5.6. Does your country wish to request assistance in developing standards and procedures on stockpile management? [if no, go to 5.5] ☒ ☐

5.6.1. What kind of assistance do you require?

Technical Training on Physical Security and Stockpile Management (PSSM).

5.6.2. Has your country developed a project proposal for assistance in this regard? ☐ ☒

**International assistance**

[PoA III.6: 14] 5.7. Does your country wish to request assistance in developing capacity for the destruction of weapons? [if no, go to 6.1] ☒ ☐

<sup>101</sup> South Sudan, National Report on the implementation of the Programme of Action on small arms and light weapons (PoA) and the International Tracing Instrument (ITI), 2020: <https://unoda-poa.s3.amazonaws.com/reports/SSD-English-1046-SUBMITTED.pdf>

**2018 National Report on the implementation of the Programme of Action on small arms and light weapons (PoA) and the International Tracing Instrument (ITI)<sup>102</sup>**

**National Report on the implementation of the Programme of Action on small arms and light weapons (PoA) and the International Tracing Instrument (ITI)**

South Sudan  
English  
SUBMITTED

**International assistance**

**PoA II.29: 10. Does your country wish to request assistance in developing standards and procedures on stockpile management?**

**III.6**

**10.1 What kind of assistance do you require?**



Technical and Financial assistance to: 1. Draft Standard Operating Procedure (SOP) on Physical Security & Stockpile Management. 2. Draft Standard Operating Procedure (SOP) on Marking & Registration. Regarding Stockpile Management the Republic of South Sudan engaged in technical assessments with German support and conducted several Capacity Building workshops with the organized forces. Based on these activities, support is required in the following areas: -

- Build new armories where infrastructure is not existent that include financing for safe storage facilities. - Refurbish existing storage facilities where appropriate. - Financing Basic Infrastructure to improve installation of racks in armories, - Build secure fences to improve internal and external physical security of the facilities. - Technical training of armorers on Physical Security & Stockpile Management.

<sup>102</sup> South Sudan, National Report on the implementation of the Programme of Action on small arms and light weapons (PoA) and the International Tracing Instrument (ITI), 2018: <https://unoda-poa.s3.amazonaws.com/reports/SSD-English-871-SUBMITTED.pdf>

#### Annex IV: Violent disarmament campaign in Warrap

In late July 2020, Lieutenant General Rin Tueny Mabor Deng established a command post in Romic, the county capital of Tonj East County, to start the disarmament campaign. Historically, Tonj East has been a neglected Dinka area, with most of its population and tribal chiefs supporting the Sudan People's Liberation Movement/Army in Opposition. In addition, the Panel corroborated that Lieutenant General Akol Kur Kuc had agreed with local chiefs, through the mediation of his father-in-law, General Mathiang Magordit Akuchwel (South Sudan National Police Service) to rearm local cattle keeping militias, known in Dinka as "Gelweng".<sup>103</sup>

Multiple sources in Romic told the Panel that the disarmament taskforce established a "military government"—led by Colonel Philip Piol Ayuel—to replace the local administration and judiciary. By the first week of August, tensions between the taskforce and cattle keepers had grown.<sup>104</sup>

On 8 August 2020, in the market in Romic, violence erupted after soldiers killed an unarmed civilian after they protested the detention of a youth. Violence spiralled during impromptu protests when the local Dinka cattle keeping militias approached the military taskforce headquarters seeking revenge. The Panel collected multiple corroborated testimonies confirming that, in the course of the subsequent fight, the SSPDF units in Romic, commanded by Captain Majok Bona Bol and Major Deng Apac, deployed heavy artillery and tanks to shoot into civilian-inhabited cattle camps.<sup>105</sup> As a result of the fight, at least 148 people were killed including 63 soldiers (including Captain Bona Bol and Major Apac), and 85 civilian and hundreds of soldiers, militia and civilians injured.<sup>106</sup>

---

<sup>103</sup> Interviews with SSPDF commanders, elders, civil society, eyewitnesses and confidential sources, August-October 2020.

<sup>104</sup> Ibid.

<sup>105</sup> Ibid.

<sup>106</sup> Ibid. See Radio Tamazuj, Death toll from Tonj East fighting rises to 148, 13 August 2020: <https://radiotamazuj.org/en/news/article/death-toll-from-tonj-east-fighting-rises-to-148>



**Annex V: SPLA-IO defections in the reporting period**

In the aftermath of the formation of the new cabinet, on 17 March 2020, three senior SPLA-IO generals, including its Deputy Chief of General Staff for Administration and Finance and sanctioned individual Lieutenant General James Koang Chuol (SSi.003)—previously sacked by First Vice-President Machar from his position of co-Chair of the Joint Defence Board (JDB)—announced their defection to the SSPDF.<sup>107</sup> In a statement, the defectors indicated that “the SPLM/A-IO has lost direction, vision and command of the forces that it is turned into family affairs without consultation with Military Command Council in the movement is case in point” (see below).

Lieutenant General Koang told South Sudanese media that “I am no longer a supporter of Dr. Riek Machar. We have resigned from his leadership because the officers are being neglected. Also, the recent formation of the government was not done properly”.<sup>108</sup> Lieutenant General Koang also accused the First Vice-President of nepotism after his wife, Angelina Teny, was appointed as Minister of Defence and Veterans Affairs in the Government.<sup>109</sup>

Also in March, General James Nando Mark, the SPLA-IO division commander in Western Equatoria, defected to the SSPDF, citing similar reasons.<sup>110</sup> On 14 September 2020, General Barnaba Malish, the SPLA-IO Sector 6 deputy commander (Western Equatoria), defected to the SSPDF together with 165 soldiers. He cited the lack of security reforms and nepotism within the SPLM/A-IO as the reasons for his defection.<sup>111</sup> On 21 September 2020, the Panel also received a copy of a handwritten letter, written by Major General Moses Lokujo Gabriel, SPLA-IO Commander of Division 2B (Central Equatoria), where Major General Lokujo defected to the SSPDF for similar reasons (see Annex 7).

---

<sup>107</sup> Interviews with SPLA-IO senior leadership and confidential sources, March 2020.

<sup>108</sup> Radio Tamazuj, SPLA-IO’s deputy chief of staff defects to Kiir, 17 March 2020: <https://radiotamazuj.org/en/news/article/spla-io-s-deputy-chief-of-staff-defects-to-kiir>.

<sup>109</sup> Ibid.

<sup>110</sup> Interviews with SPLA-IO commanders, September 2020.

<sup>111</sup> Radio Tamazuj, Senior SPLA-IO commander in Western Equatoria joins Kiir, 14 September 2020: <https://radiotamazuj.org/en/news/article/senior-spla-io-commander-in-western-equatoria-joins-kiir>

*Lieutenant General James Koang Chuol resignation from SPLA-IO*

Date 17/3/2020

**Letter of Resignation**

We are hereby announcing our resignation from the **SPLA/M (IO)** with effect from 17/3/2020. We have also decided to resign from our respective assignments. The reasons are many but important among them is the way the movement is being run and managed. The **SPLA/M (IO)** has lost direction, vision and command of the forces that it is turned into a family Affairs or business enterprise. The recent appointment of Minister of Defense and Veterans Affairs without consultation with Military Command Council in the movement is case in point.

Therefore, in the interest of full implementation of the **Sept 2018 Peace Agreement** and in the spirit of ensuring stability and peace to our beloved country of South Sudan, we have decided to join hands, declare our support and allegiance to the president of the Republic of South Sudan **General Salva Kiir Mayardit**. We shall be committed and work as part of the Sudan People's Liberation Movement (**SPLM**) and South Sudan People's Defense Forces (**SSPDF**) to effectively ensure that our abandoned forces that are left behind in the bushes without food, shelter and medicines are promptly reorganized and reintegrated in the shortest possible time with their brothers and sisters in the **SSPDF**.

We strongly urge our field commanders and their forces to remain calm and ensure that the permanent ceasefire holds in greater Upper Nile, Bhar el ghazal and Equatoria in their current positions. We also urge them to immediately report themselves to various Cantonment sites and training centers for smooth and timely implementation of the remaining critical tasks of the security arrangements.

Signed:

1. **LT. Gen. James Koang Chol**, Former Deputy Chief of General Staff for Administration and Finance and former Co-chair of Joint Defense Board (JDB).
2. **Maj Gen. Gatkhor Gatluak Koryom**, former Co-chair of Joint Military Ceasefire Commission (JMCC)
3. **Maj Gen. Wang Chany Thian**, former Deputy Director General for National Security Service (NSS), former member of (JDB) Technical team.
4. **Maj Gen. Joseph Yata Erasto**, Former Commander of Division 2 B, and former member of (JDB)

CC: File



**Annex VI: SPLA-IO First Lieutenant General Dual Related to First Vice-President Machar**

*Sudan People's Liberation Army in Opposition SPLA-I-O*



*The office of chief of General staff*

Formal letter to South Sudan Peace guarantors, TROIKA, AU, IGAD.

Subject: Request for Dr.Machar to SPLA (IO) GHQs for briefing:

The Military High command's Leadership (MHCL) of SPLA (IO) has learned that the ongoing Peace agreement in Juba has lots of complications and inherited some sorts of procrastinations which debilitating the implementation of the agreement, especially the security arrangements which is the most paradigm that should have been solved in the first month prior to the agreement.

However, I have have written an appeal to South Sudan Peace guarantors,Troika, AU and IGAD to accept our request as a movement that, the Chairman and Commander in Chief (C-in-C), First Vice President of the Republic of South Sudan, Dr.Riek Machar Teny Dhurgon, should be given a chance in order to meet and briefs the SPLA (IO) Military Leadership (ML) about the status of the peace in the GHQs.

It's clear that know Dr. Machar, went to Juba in February, for confidence building and pushing the agreement to work without hindrances but as a result, the regime in Juba is playing tricks to mislead both African peace actors, IGAD, AU and the wider international community. Undoubtedly the current peace deal in South Sudan is deteriorating and slowly moving towards passimise ending while peace guarantors are crossing legs and watching without action.The SPLA (IO) forces comprised of forty one (41,000) troops are ready now to move at anytime and must be deployed in the three (3) towns, Equatoria, Upper Nile and Bhar el Gazal regions as per the agreement, or otherwise, the peace is dead.

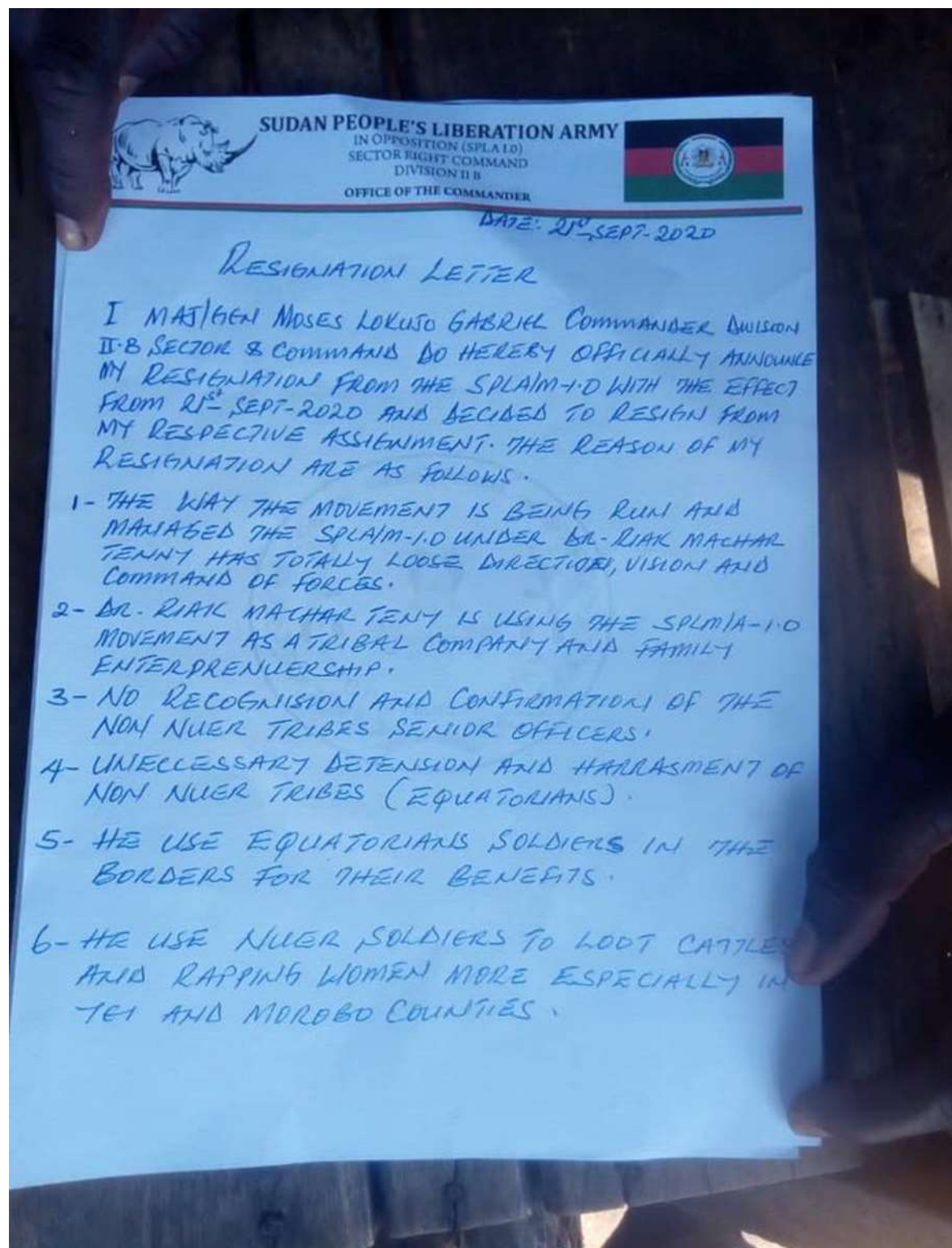


Regards

SPLA (IO) Chief of General Staff, First Lieutenant General Simon Gatwech Dual, GHQs, South.

Cc == SPLM /A-IO chairman and Commander in-Chief & first vice president of the Republic South Sudan. Dr Riek Machar Teny Dhurgon.

## Annex VII: Major General Lokujo's letter of resignation from the SPLA-IO



NO POLITICAL SPACE IS ALLOWED TO THE NON NUER TRIBES.

- THEREFORE, IN THE INTEREST OF FULL IMPLEMENTATION OF THE SEPTEMBER 14 PEACE AGREEMENT IN THE SPIRIT OF ENSURING STABILITY AND PEACE TO OUR BELOVED COUNTRY OF SOUTH SUDAN, WE HAVE DECIDED TO JOIN HANDS AND DECLARE OUR SUPPORT AND ALLEGIANCE TO THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH SUDAN GEN. SALVA KIIR MAYARDIT WITH ALL DIVISION II'S STRUCTURE OF FORCES WITH THE ACCURATE PARADE OF ONE THOUSAND NINE HUNDRED NINETY NINE 1999 EXCLUDING THOSE WHO ARE IN TRAINING CENTRES IN JUBA, RAJAB, LOLOGO, ROMBUK AND NUNI RESPECTIVELY.
- WE SHALL BE COMMITTED AND WORK AS PART OF THE SUDAN PEOPLES LIBERATION MOVEMENT (SPLM) AND SOUTH SUDAN PEOPLES DEFENSE FORCES (SSPDF) TO EFFECTIVELY ENSURE THAT OUR ABUNDANT FORCES THAT ARE LEFT BEHIND IN THE BUSHES WITHOUT FOOD, SHELTER AND MEDICINES ARE PROMPTLY RECOGNISED AND INTEGRATED IN THE SHORTEST POSSIBLE TIME WITH THEIR BROTHERS AND SISTERS IN THE SOUTH SUDAN.



(2) ... IS ALLOWED TO THE  
 PEOPLES DEFENSE FORCES (SSPDF) AND  
 ORGANISED FORCES ACCORDINGLY. I STRONGLY  
 URGES OUR FIELD COMMANDERS AND THEIR  
 FORCES TO REMAIN CALM AND ENSURE THAT  
 PERMANENT CEASEFIRE HOLDS IN GREATER TEI,  
 CENTRAL EQUATORIA, GREATER EQUATORIA AND  
 SOUTH SUDAN AT LARGE.

MAY GOD BLESS SOUTH SUDAN

SIGN



MAJ/GEN. MOSES LOKUSO GABRIEL  
 COMMANDER DIVISION II.8  
 GREATER TEI RWER AREA.

Annex VIII: NAS press release on attack in Gorom payam



OFFICE OF THE SPOKESMAN  
NAS-HQs  
Email: samuelsuba@yahoo.co.uk

Ref: NAS/OSM/22

Date: 06th August, 2020

**FOR IMMEDIATE PRESS RELEASE**

The Leadership of National Salvation Front (NAS) informs its members, supporters, the people of South Sudan and members of International Community about the latest development on the South Sudan People's Defense Forces (SSPDF) aggression on NAS positions.

On Wednesday 5<sup>th</sup> August 2020, the gallant NAS forces aborted SSPDF planned aggression by conducting a successful counter attack operation on SSPDF forward tactical operation base of Tiger Division in Gorom Payam, a suburb of the capital Juba and fifteen miles (15) from center of the capital. The base is being used by SSPDF for coordinating operations and its on-going military offensive against NAS positions in Equatoria, especially to command its present attack on NAS positions in Mundri, Western Equatoria State.

In this operation eleven (11) enemy soldiers were killed in action, more than seven (7) others injured, nine (9) AKM/47 weapons, assorted quantity of ammunition and other equipment were captured in good condition. Meanwhile, only three (3) NAS soldiers suffered gun wounds. Our gallant revolutionary surgical force withdrew successfully to its base.

In Lobonok County, South of Juba, the SSPDF carried out attacks on innocent civilians looting and burning down several houses of civilians whom they accused of sympathizing with NAS.

In Bazi, Morobo County, a small force of SSPDF looted cattle, goats and plundered villages of civilians taking refuge along the borders with Democratic Republic of Congo (DRC).

NAS reiterates its commitment to the Cessions of Hostilities Agreement (CoHA) signed on 21<sup>st</sup> December 2017 in Addis Ababa Ethiopia, and to the Rome Declaration signed on 20<sup>th</sup> January 2020 in Rome Italy. NAS however, reserves the right to self-defense.

Suba Samuel Manase  
NAS Spokesman



## Annex IX: Locations of artisanal gold mining sites

In the course of its investigations, the Panel has received information on the primary locations of artisanal mining sites in Central and Eastern Equatoria.<sup>112</sup> As the Panel previously reported (see S/2019/897, S/2019/301 and S/2020/342) artisanal mining is legal and customary practice but Government security and non-state armed groups have guarded or controlled access to mining sites.<sup>113</sup>

**Central Equatoria:** In counties south and southwest of Juba, SSPDF, SPLM-A/IO and NAS units have maintained presence in areas with artisanal mines:

1. In Juba County, mines are concentrated in the foothills east of Lobonok and Karpeto towns, areas with NAS and SSPDF presence;
2. In Juba County, artisanal miners are active around Wonduruba, along the Luri River and the areas of Togolo and Woke, north of Wonduruba, areas with NAS and SSPDF presence;
3. In Lainya County, seasonal mines operate on both sides of the Juba-Yei road around Loka West, areas with NAS and SSPDF presence;
4. In Yei and Lainya Counties, mines are focused along the Yei river north and south of Yei town, areas with NAS and SSPDF presence;
5. In Morobo County, gold deposits are prevalent around Wudabi, west of Morobo town near the border with the Democratic Republic of the Congo, an area with NAS and SSPDF presence;
6. In Morobo County, some mining occurs near Panuyme, east of Morobo town, an area with SPLA-IO and SSPDF presence.

**Eastern Equatoria:** In the counties around Kapoeta town, artisanal mining takes place in areas with National Security Service and SSPDF presence:


1. In Budi County, some of the most active mines are centred in Lauru, southwest into the Didinga Hills and Chukudum and Kuluru towns, areas with National Security Service presence;
2. In Kapoeta South County, artisanal miners operate around Namurnyang, areas with local militias and National Security Service presence;
3. In Kapoeta East County, mines are concentrated south of Kapoeta town in Napotpot and east of Kapoeta town in Anaknak, with local, SSPDF and National Security Service presence.

<sup>112</sup> Interviews with the Ministry of Mining, industry experts, businesspersons, foreign diplomats, journalists, UNMISS staff, civil society and confidential sources, January-October 2020.

<sup>113</sup> The Mining Act (2012) defines artisanal mining to as mining operations that: use traditional or customary ways and means; do not include any minerals occurring more than 10 metres below the surface, whose recovery requires the use of explosives or that overlies Mineral Resources.

## Annex X: Repayment schedule for Afreximbank loan

**Republic of South Sudan (RSS)**



**MINISTRY OF FINANCE & PLANNING (MOFP)**  
Minister

---

Ref: MoF&P/MO/J/10/2019 October 10<sup>th</sup>, 2019

Hon. Minister,  
Ministry of Petroleum,  
RSS/ Juba

**Subject: Irrevocable Allocation of Twenty Five [25] Crude Oil Cargoes – Loading between: 2019 – 2023 (Afreximbank USD\$ 400 Million Term Loan Facility).**

Reference is made to the "Term Sheet" dated 2<sup>nd</sup> of May 2019 duly executed between the Ministry of Finance & Planning and M/s Afreximbank, vide which your company has been appointed as designated off-taker of crude oil cargoes allocated for repayment of the USD\$ 400M term loan facility.

The proceeds derived from the sale of the crude oil allocated will be assigned to M/s Afreximbank towards repayment of the USD \$ 400 Million Term Loan Facility that is being availed to the Ministry of Finance and Planning. I am, hereby pleased to irrevocably allocate the following Twenty Five [25] crude oil cargoes to Trinity Energy Limited as the appointed and authorised crude oil off taker to the **Afreximbank – USD \$ 400 Million Term Loan Facility** for lifting between **2019 – 2023** as per the following schedule:

**Year 1 – December 2019 – 2020**

- 1) **Cargo 1 [December 2019]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 2) **Cargo 2 [December 2019]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 3) **Cargo 3 [January 2020]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 4) **Cargo 4 [March 2020]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 5) **Cargo 5 [June 2020]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 6) **Cargo 6 [September 2020]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 7) **Cargo 7 [November 2020]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;

**Year 2- 2021**

- 8) **Cargo 8 [January 2021]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 9) **Cargo 9 [March 2021]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 10) **Cargo 10 [May 2021]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 11) **Cargo 11 [June 2021]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 12) **Cargo 12 [September 2021]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 13) **Cargo 13 [November 2021]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 14) **Cargo 14 [December 2021]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;

Page 1 | 2

P. O.Box 80, South Sudan - Juba



**Year 3 - 2022**

- 1) **Cargo 15 [January 2022]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 2) **Cargo 16 [March 2022]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 3) **Cargo 17 [May 2022]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 4) **Cargo 18 [June 2022]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 5) **Cargo 19 [September 2022]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 6) **Cargo 20 [November 2022]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 7) **Cargo 21 [December 2022]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;

**Year 4 - 2023**

- 1) **Cargo 22 [January 2023]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 2) **Cargo 23 [March 2023]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 3) **Cargo 24 [May 2023]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;
- 4) **Cargo 25 [July 2023]**– 600,000 [Six Hundred Thousand] Barrels +- 5% of Dar Blend crude oil;

The confirmed laycan dates and award pricing for each crude oil cargo listed in the above cargo lifting schedule shall be passed directly to Trinity Energy Limited by the Ministry of Petroleum ("MoP") and will be summarised in the form of an official award letter for each of the respective crude oil cargo liftings.

Trinity Energy Limited is expected to pay the full cargo award value for each of the respective cargoes lifted to M/s Afreximbank toward settlement of the USD\$ 400M Term Loan Facility. It is hereby further acknowledged that the crude oil cargoes listed in the above cargo lifting schedule will be given priority for end month loading where applicable.

Please, accept the assurances of my highest consideration and best regards.

  
**Hon Salvatore Garang Mabiordit,**  
 Minister,  
 Ministry of Finance and Planning  
 Republic of South Sudan, Juba


**Cc:**

- Hon Deputy Minister- Ministry of Finance & Planning,
- 1<sup>st</sup> Undersecretary- Ministry of Finance and Planning
- Undersecretary for Planning- Ministry of Finance & Planning
- Legal Department- Ministry of Finance and Planning
- File



Annex XI: Excerpt from President Kiir's Independence Day speech in 2020



Turning to infrastructure, I am pleased to inform you that the entire Nile Blend oil output has been dedicated exclusively to the funding of infrastructure projects. Construction on segments of the two key highways, namely

National Road 1 and 2 is already underway, thanks to oil revenue from the Nile Blend. We shall retain this arrangement for as long as necessary so that we build roads linking production with consumption centres. This will stimulate and diversify the domestic economy, thus reducing our sole reliance on oil.

Fellow compatriots,

As I end my remarks, I am appealing to you all on this important day in our history to embrace the message of peace individually and collectively. Let us all work tirelessly irrespective of our political leanings to restore trust among ourselves and to mend the social fabric that was torn apart by war we are now putting behind us. Let us all desist from unnecessary propaganda and instead work together as South Sudanese to put our country permanently on the path of peace.

May the almighty God bless all of you and our country South Sudan.

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'S' followed by several loops and a final flourish.

**Salva Kiir Mayardit**  
President, Republic of South Sudan  
Juba, South Sudan

## Annex XII: Excerpt from President Kiir's speech to the Transitional National Legislature in 2019



**REPUBLIC OF SOUTH SUDAN**  
**The President**

**SPEECH OF H.E. THE PRESIDENT OF  
THE REPUBLIC ON THE OCCASION OF  
THE OPENING OF THE SECOND SESSION OF  
THE TRANSITIONAL NATIONAL LEGISLATURE**

**MAY 14TH, 2019**

With peace in our sight, I see road construction as a critical measure needed in order to spur development and economic growth in our country. Economic development is a function of the movement of people, goods and services; and these require good roads. Towards this end, the government has signed a contract with Shandong High-Speed Company and other Chinese construction companies to build major highways connecting the three regions of South Sudan with Juba.


As it is reported, the government has approved a plan to fund the construction of these highways from our crude oil. The Ministry of Petroleum is instructed to deposit 30,000 barrels of crude oil daily into an account established for this purpose. It is against the funds accruing from these barrels of crude that road construction can be financed.

These plans have been approved by the Council of Ministers and I have created a China Desk in my office so I can directly supervise this important project. We are starting with the Juba-Rumbek highway, and then we can start the Nadapal-Torit-Juba-Bor highway to Upper Nile. The third road is the Kaya-Yei and Western Equatoria to Raja Road. These roads are they trunk roads that will spur economic growth and give birth to new industries in our country.

**Annex XIII: Ministry of Finance and Planning 2019-20 non-oil revenue collection**

<b>Taxes</b>	<b>2019/2020 Approved Budget</b>	<b>Q1 Outturns</b>	<b>Q 2 Outturns</b>	<b>Q3 Outturns</b>	<b>Q4 Outturns</b>	<b>YTD Outturns</b>	<b>% of annual budget executed</b>
<b>PIT</b>	<b>15,312</b>	<b>3,537</b>	<b>4,848</b>	<b>4,829</b>	<b>3,276</b>	<b>16,490</b>	<b>108%</b>
<b>Sales Tax</b>	<b>3,266</b>	<b>874</b>	<b>1,014</b>	<b>974</b>	<b>1,062</b>	<b>3,924</b>	<b>120%</b>
<b>Excise</b>	<b>3,582</b>	<b>990</b>	<b>1,714</b>	<b>1,640</b>	<b>1,462</b>	<b>5,806</b>	<b>162%</b>
<b>Business Profit Tax</b>	<b>2,180</b>	<b>560</b>	<b>972</b>	<b>1,330</b>	<b>975</b>	<b>3,837</b>	<b>176%</b>
<b>Customs Duty</b>	<b>2,676</b>	<b>331</b>	<b>491</b>	<b>497</b>	<b>483</b>	<b>1,802</b>	<b>67%</b>
<b>Other Non tax (Fees &amp; Licenses)</b>	<b>2,836</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>0%</b>
Non-Oil Revenue Taxes	0		0	0	0	0	0%
<b>Total Tax Revenue</b>	<b>29,852</b>	<b>6,294</b>	<b>9,040</b>	<b>9,271</b>	<b>7,258</b>	<b>31,863</b>	<b>107%</b>

## Annex XIV: ARC Resources application for customs duty exemption

  
**Republic of South Sudan (RSS)**  
**NATIONAL REVENUE AUTHORITY (NRA)**  
 Office of Commissioner General  
 Exemptions

**TO: ARC RESOURCE CORPORATION LIMITED**

September 19, 2019

**Subject: Application for Exemption No: 0024/09**

The application for exemption from Customs Duties and Taxes for the goods listed below has been approved.

Please note that certain goods such as equipment, vehicles and other machinery imported under exemption remain under customs control until such time that they are re-exported or otherwise disposed of. In all such cases, it is important that the permission **National Revenue Authority (NRA)** is sought before the disposal or transfer of any asset takes place. Whilst in the Republic of South Sudan, these goods may be the subject of inspection by Officials of the National Revenue Authority Customs Division **NRA-CD** at any time to ensure that they have not been disposed of without permission and that they are being used for the purpose for which they were originally exempted.

Category of Goods	Description of goods	Value		Estimated taxes / duties
		Currency / Amount		Currency / Amount
2,4,5,6,7 & 8	MEDICAL ITEMS, FUEL, CONTRUCTION MATERIALS, AGRICULTURAL PRODUCT, PETROLEUM PRODUCT, AND LUBRICANTS AS IN THE QUOTATION LIST	USD	491,395,000	
<b>Total Value:</b>		USD	491,395,000	

Expected import date : \_\_\_\_\_

Please ensure that this letter is attached to the original application form at all times.

Signed: \_\_\_\_\_

**Hon. Erjok Bullen Geu,**  
**Ag. Commissioner General**

Dated: 18/09/2019

Official Stamp:  
 19 SEP 2019

## Annex XV: Financial transactions into National Revenue Authority operating account

The Panel received documentary confirmation on the Authority's collected non-oil revenues authorized into three financial transfers to the Authority's Operations Account that were above the two percent limit:<sup>114</sup>

- \$1,654,475.00 non-oil revenue collected in September 2019; \$1,386,701.98 were authorized for transfer on 11 October 2019 into the Authority's Operations Account number 00269212211857 (Bank of South Sudan);
- SSP 454,272,512.00 non-oil revenue collected in September 2019; SSP 191,928,819.90 were authorized for transfer on 11 October 2019 into the Authority's Operations Account number 00269122219214 (Bank of South Sudan);<sup>115</sup>
- \$2,479,792.40 non-oil revenue collected in October 2019; \$1,582,742.00 were authorized for transfer on 8 November 2019 into the Authority's Operations Account number 00269212218157 (Bank of South Sudan).

All transfers were authorized by then Acting Commissioner General of the Authority Erjok Bullen Geu (see below).

### Authorisation of Transfer of National Revenue Authority collected funds, 11 October 2019

Subject: Authorization of Transfer of Revenue to the Central Bank.

The Office of the Commissioner General presents its compliments and would like to authorize the transfer of the revenues received into the National Revenue Authority Block Account Number: 0200000172936 USD on behalf of the Government for the month of September 2019 to the Bank of South Sudan on or before 14 October 2019.

Revenue Analysis Table

Currency	Total Revenue Collected	Net to NRA Operations Account	0.8% Bank Charges	Total Remittance to Central Bank
USD	\$1,654,475.00	\$1,386,701.98	\$13,235.80	\$254,537.22

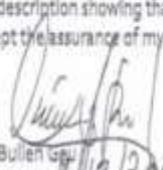
Please, deduct 0.8% bank charges per the table above.  
Remit USD 1,386,701.98 into the National Revenue Authority Operations Account as Follow:


1- Bank Name: Bank of South Sudan, Account Name: National Revenue Authority, Account Number: 00269212218157, Currency: USD.

Kindly transfer the remaining total amount, of USD 254,537.22 into the government bank account detailed as follow:

1- Bank Name: Stanbic Bank – Nairobi, Kenya, Account Name: Bank of South Sudan Account No.: 001000002966513 Currency: USD

Kindly furnish me with the transfer report within three days from the date of transfer and very transfer must have description showing that money has been transferred from NRA Block Account.  
Please accept the assurance of my highest consideration.

  
Hon. Erjok Bullen Geu  
Acting Commissioner General  
National Revenue Authority



<sup>114</sup> Interviews with former officials of the Authority, Bank of South Sudan and Ministry of Finance and Planning, August-October 2020.

<sup>115</sup> The total combined transfers in September from the separate collections of USD and SSP equaled about \$2.5 million, as reported in paragraph 75 of the text.



**Authorisation of Transfer of National Revenue Authority collected funds, 11 October 2019**

Nile Commercial Bank  
Juba – South Sudan

Subject: Authorization of Transfer of Revenue to the Central Bank.

The Office of the Acting Commissioner General presents its compliments and would like to authorize the transfer of the revenues received on behalf of the Government for the month of September 2019 to the Bank of South Sudan on or before 14 October 2019.

Revenue Analysis Table

Currency	Total Revenue Collected	Net To NRA Operations Account	0.8% Bank Charges	Total Remittance to Central Bank
SSP	454,272,512.0	191,928,819.90	3,634,180.1	258,709,512.040

Please, deduct the 0.8% bank charges per the table above.

Remit SSP 191,928,819.90 Into the National Revenue Authority Operations Account as follow:

- 1- Bank Name: Bank of South Sudan, Account Name: National Revenue Authority, Account Number: 00269122219214, Currency: SSP.

Kindly transfer the total remaining amount of SSP 258,709,512.040 into the government bank account detailed as follow:

- 1- Bank Name: Bank of South Sudan, Account Name: Ministry of Finance and planning – Block A/C. Account No.: 00269112001002, Currency: SSP.

Kindly furnish me with the transfer report within three days from the date of transfer and very transfer must have description showing that money has been transferred from NRA Block Account.

Please accept the assurance of my highest consideration.

Hon. Erjok Büften Gau  
Acting Commissioner General



**Authorisation of Transfer of National Revenue Authority collected funds, 8 November 2019**

Subject: Authorization of Transfer of Revenue to the Central Bank.

The Office of the Commissioner General presents its compliments and would like to authorize the transfer of the revenues received into the National Revenue Authority Block Account Number: **0200000172935 USD** on behalf of the Government for the month of October 2019 to the Bank of South Sudan on or before 8<sup>th</sup> November 2019.

Revenue Analysis Table

Currency	Total Revenue Collected	Net to NRA Operations Account	o.8% Bank Charges	Total Remittance to Central Bank
USD	\$2,429,792.40	\$1,582,742.18	\$19,438.34	\$779,016.03

Please, deduct o.8% bank charges per the table above.

Remit **USD 1,582,742.18** into the National Revenue Authority Operations Account as Follow:

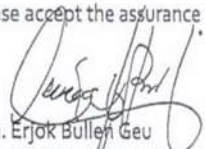
- 1- **Bank Name:** Bank of South Sudan, **Account Name:** National Revenue Authority, **Account Number:** 00269212218157, **Currency:** USD.

Kindly transfer the remaining total amount of **USD 779,016.03** into the government bank account detailed as follow:

- 1- **Bank Name:** Stanbic Bank – Nairobi, Kenya, **Account Name:** Bank of South Sudan **Account No.:** 0100000296613 **Currency:** USD

Kindly furnish me with the transfer report within three days from the date of transfer and very transfer must have description showing that money has been transferred from NRA Block Account.

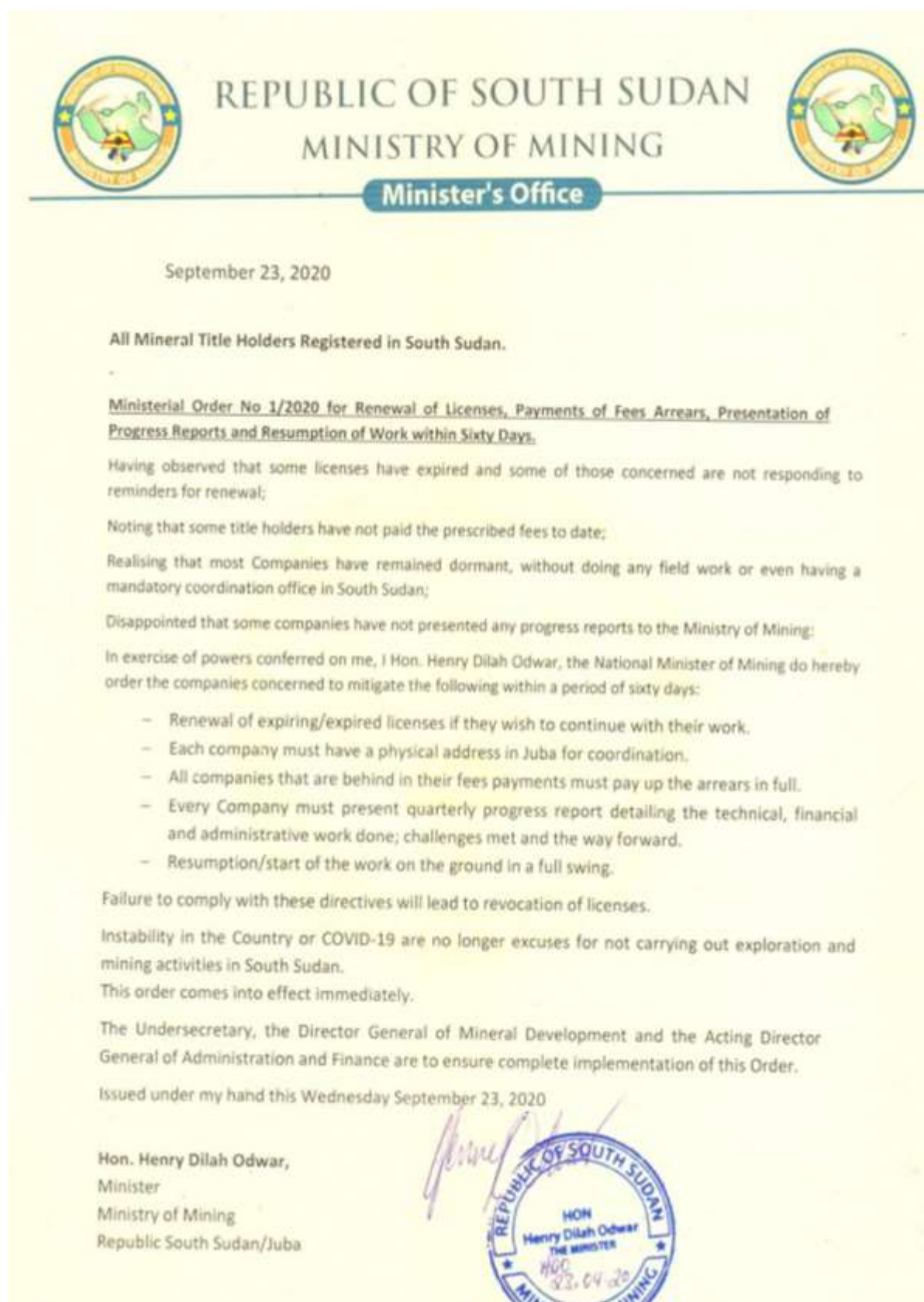
Please accept the assurance of my highest consideration.

  
Hon. Erjok Bullen Geu  
Acting Commissioner General  
National Revenue Authority





## Annex XVI: Ministry of Mining orders





# REPUBLIC OF SOUTH SUDAN MINISTRY OF MINING



September 22, 2020

**Undersecretary's Office**

Date: .....

Ref: .....

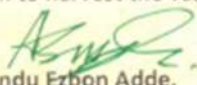
To: All Exploration and Mining Companies Registered in South Sudan

Subject: Warning to All Mineral Title Holders in Republic of South Sudan.

Much that we welcome Development Partners in forms mineral and mining investors, we kindly request that all mineral title holders in our Country comply with the relevant laws of the land, otherwise the Hon. Minister may find it inevitable to revoke the licences of the culprits.

- Licences must be renewed in time and a half of the concession is to be given back to the community if the title holder wants to continue with work.
- A full progress report is to be submitted to the Ministry of Mining annually.
- The prescribed fees is to be promptly paid, otherwise interest may be charged on the arrears.
- Any Company may surrender a part or all of its concession at any time it desires but must pay all the arrears of the surface rental fees before it walks away. If not it can be sued in a court of law.
- So far nearly all exploration companies are dormant without even physical addresses in South Sudan. All companies are given a maximum of three months to re-activate their field work; failure to do so implies a lost of interest, therefore, the Hon. Minister may revoke the licences concerned.
- A company wishing to resume its work must first clear the arrears, if any, and inform the Ministry of the exact time of field work resumption for any assistance that the Ministry can render it to enable its work.

Let us all pull together and smoothly march to harvest the vast mineral wealth within our grasp.

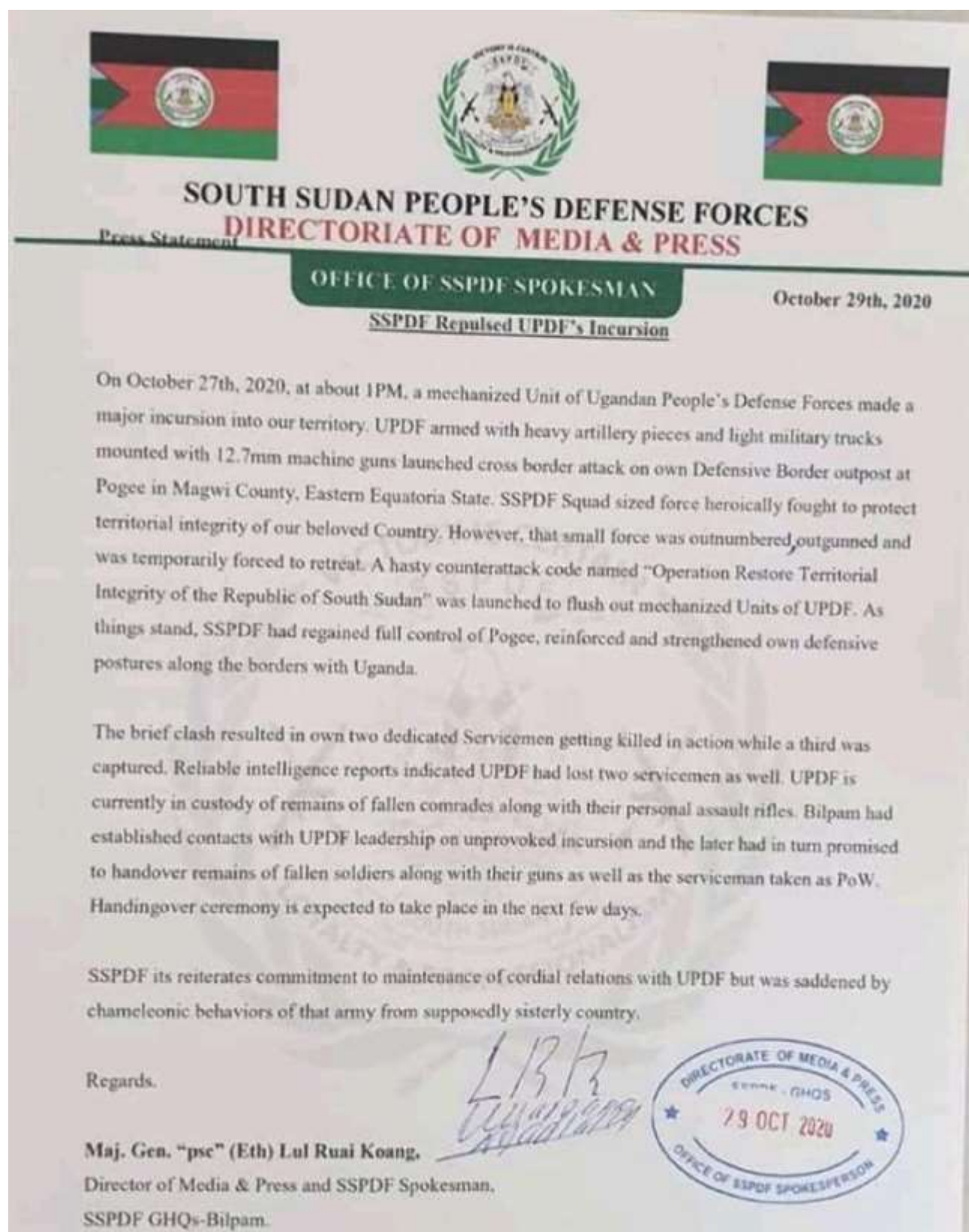
  
Dr. Andu Ezbon Adde,  
Undersecretary  
Ministry of Mining  
Republic of South Sudan



Cc

- Hon. Minister of Mining
- DG Geological Survey
- Ag. D/G Mineral Development
- File

## Annex XVII: SSPDF press statement on UPDF incursion





## Annex XVIII: Second letter from SPLA-IO First Lieutenant General Dual related to First Vice-President

***Sudan People's Liberation Army in Opposition SPLA-I-O******The office of chief of General staff***

Date: 17/10/2020

Serves as a reminder to the peace partners TROIKA, AU and IGAD.

Subject: reminding letter to South Sudan peace guarantors, TROIKA, AU, and IGAD.

The military leadership of (SPLA-IO) would remind again the South Sudan guarantors in light of the letter wrote by the (SPLA-IO) Chief of General Staff 1<sup>st</sup> LT Gen. SIMON GATWECH DUAL, on 16/Sept/2020, AD requested the release of the Chairman & Commander in Chief (SPLM/SPLA-IO) and the First vice President of the Republic of South Sudan Dr Riek Machar Teny Dhurgon, to visit the (SPLA-IO) GHQs in order to briefs the Army for the latest deployments pertaining the implementation of the peace agreement in Juba. Moreover, it seems as if, the peace guarantors have gotten the lost legs on replying to the messages wrote to them by the leadership. Therefore, the leadership would remind your excellent offices that the regime is not in the good mood to retains or safeguards the current situation as Gen SALVA KIIR still denying all positive aspects contributing to peace agreement as he has recently denied the graduation of the forces in the training centers which of course, taken a long period of time lasted for (13) months and it shown Incapability or a mean to procrastinate the process until our forces would exhausted their energy and possibly may Evacuate the training centers, as they think nothing would works and we received also that, the regime has planed to start a proxy operations in Eastern Upper Nile region and this would immediately marks the final collapse of the already progile peace agreement. This is to remind both guarantors and the wider international community including the people of South Sudan that this time, the SPLM/A (IO) has been working hard to allow peace prevails in the country but as a matter of fact, if the regime would still extends its policy of regaining our territories during the peace time, the leadership of the great movement would not accept such intentional billegerrences and we must defend our territories and barracks if we are attacked, and I think in this regard, nobody would blame us anymore incase of any extension aggression by the regime.

SIGN BY

FIRST LIEUTENANT GENERAL SIMON GATWECH DUAL,  
SPLA-IO CHIEF OF GENERAL STAFF, GHQs/ SOUTHSUDAN

Cc. DR RIEK MACHAR TENY DHURGON CHAIRMAN & C IN C SPLM/A AND FIRST VICE  
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH SUDAN.

EMAIL ADRESS: munp5348@gmail.com/williamgatjiath1976@gmail.com.



## **Annex XIX: Consolidated list of recommendations of the Panel of Experts on South Sudan**

- 1) The Panel recommends the Committee call on the Government and the AU to confirm whether the memorandum of understanding has been signed and to publish the Hybrid Court's statute and a detailed plan of action to implement article 5.3 of the peace agreement. At a minimum, a plan of action should include details on the location of the Court, procedures to appoint judges and a timeline for implementation.
- 2) The Panel recommends the Security Council request an independent evaluation of the Government's management of its stockpile.
- 3) The Panel recommends the Government of South Sudan urgently issue orders to all security forces, regardless of affiliation, to adhere strictly to international humanitarian law.
- 4) The Panel recommends that the Committee impose targeted sanctions on military leaders who have obstructed activities of international peacekeeping and diplomatic missions, as well as the delivery and distribution of humanitarian aid, pursuant to paragraph 15(g) of resolution 2521 (2020).
- 5) The Panel recommends that the Security Council update the UNMISS mandate to report on areas of insecurity and investigate incidents of violence against civilians connected to the illicit exploitation and trade of gold, timber and other natural resources.
- 6) The Panel recommends that the Committee receive a briefing from South Sudan's PFM Committee on the measures the Government has taken to address financial governance reforms, implement Chapter 4 of the peace agreement, and review PFM legislation, such as the Public Financial Management and Accountability Act (2011) and National Revenue Authority Act (2016).
- 7) The Panel recommends the Security Council maintain the arms embargo on South Sudan and take measures to improve its implementation.
- 8) The Panel recommends the Security Council amend the language in paragraphs 5 and 6 of resolution 2428 (2018) to authorize the Ceasefire and Transitional Security Arrangements Monitoring and Verification Mechanism to inspect cargoes entering South Sudan that have received an exemption from the Committee and verify the end user.
- 9) The Panel recommends the Committee remind Member States neighbouring South Sudan to inspect cargo bound for South Sudan in accordance with paragraph 8 of resolution 2521 (2020), and to report these inspections to the Committee.